

# Outils Dynabrade pour l'industrie navale

Outils de haute qualité pour la fabrication et la réparation navales



# OUTILS DYNABRADE POUR



**59039 : Ponceuse excentrique Dynorbital-Spirit®.** L'abrasif se déplace selon une petite orbite de 2,5 mm (3/32 po). Cette ponceuse est idéale pour la réparation sur enduit gélifié et enduit lustré car la trajectoire serrée de ponçage laisse un fini qui peut être lustré à la perfection en une seule étape supplémentaire. La Dynorbital-Spirit® est également parfaite pour enlever les marques d'infiltration d'encre sur la fibre de verre. La qualité Dynabrade permet à la Dynorbital-Spirit® de durer plus longtemps que les autres marques. Si une réparation s'avère nécessaire, notre remarquable cartouche moteur vous permettra de remettre l'outil en état en quelques minutes !



**50321 : Meuleuse à disque Revolver.** Enlève facilement l'excès de fibre de verre. L'outil peut également être utilisé pour frotter la surface de la résine du bateau afin de la préparer au collage de la mousse de flottaison.



**58000 : Ponceuse pour « dossierer » Dynafine®.** Livrée avec un plateau de ponçage de 10 mm (3/8 po) de rayon, elle est idéale pour poncer dans les recoins, les gorges et les surfaces convexes. S'utilise pour le ponçage de finition, les retouches sur enduit gélifié et la réparation localisée – un outil utile pour tous les ateliers navals !

*Dynabrade Inc., leader mondial dans la conception et la fabrication d'outils pneumatiques d'abrasion, a l'honneur de présenter un groupe de produits spécialement adaptés à l'industrie navale et à son service après-vente. Dans ce catalogue, vous trouverez des outils Dynabrade de haute qualité qui apportent d'innombrables solutions aux fabricants de bateaux ainsi qu'aux ateliers de réparation navale.*



**52438 : Outil de tronçonnage à meule diamant avec aspiration.** Entraîne des disques de tronçonnage diamant de 127 mm (5 po) de diamètre (vendus séparément), pour le tronçonnage des surplus épais de fibre de verre ou de fibres posées au pistolet. Son capot spécial d'aspiration dirige la poussière et les débris vers une source d'aspiration (en option).

# L'INDUSTRIE NAVALE

*Examinez notre gamme incroyablement étendue de ponceuses excentriques, ponceuses à disque, outils de tronçonnage, lustreuses, etc. Que vous tronçonniez des surplus épais de fibre de verre ou que vous enleviez un grain de poussière minuscule collé au vernis, Dynabrade a l'outil qui vous convient. À chaque poste de travail dans votre atelier, vous pouvez profiter de l'efficacité et de la haute performance Dynabrade !*



**51459 : Lustreuse Dynabrade.** Pour le lustrage et l'ultime finition. Elle tourne à la vitesse optimale de 2500 tr/min, ce qui lui permet de polir les rayures, PAS de les fondre dans la surface comme le font souvent les lustreuses plus rapides. Dotez notre lustreuse à basse vitesse et à haut couple d'un feutre à polir en mousse ou d'une bonnette en laine (vendus séparément) et vous obtiendrez un système de finition rapide et efficace !



**53143 : Perceuse à angle droit.** Cette perceuse est assez puissante (745 W/1 Hp) pour entraîner des scies-cloches diamant (en option) pour le perçage rapide de gabarits de tableaux de bord ou la création d'autres ouvertures.



**15300 : Dynaflex® III.** Cet outil à bande abrasive fonctionne avec le bras de contact 15375, ce qui permet de finir et de polir avec le brin mou de la bande. Idéal pour les bords rugueux des pièces tronçonnées. Cet outil accepte également une large gamme de bras de contact supplémentaires lui permettant de s'adapter à de nombreux autres travaux.



**58041 : Surfaceur.** Offre une surface de travail géante de 279 mm (11 po) de diamètre, parfaite pour le « profilage » et le ponçage de moules et de mandrins. Couvre une surface PLUS grande en MOINS de temps, permettant ainsi d'égaliser facilement des surfaces importantes afin d'obtenir un fini miroir. Ponceuse excentrique de 279 mm (11 po) également disponible !

# Ponceuse excentrique Dynorbital-Spirit®

## POIGNÉE ERGONOMIQUE

La forme du boîtier épouse la main de l'opérateur, favorisant ainsi une position adéquate du poignet, un meilleur confort et une plus grande maîtrise.

## VIBRATIONS RÉDUITES

L'embase en composite est dotée d'un surmoulage en caoutchouc intégré complet pour créer un toucher isolé antidérapant.

## PLATEAU PARFAITEMENT ÉQUILIBRÉ

**Le meilleur du marché !**

Plateau contrebalancé parfaitement équilibré : finition sans traces inégalee !

**89 mm (3-1/2 po) – 80 g**  
**127 mm (5 po) – 100 g**  
**152 mm (6 po) – 130 g**

## ROULEMENTS DE BALANCIER A DOUBLE RANGÉE

Des joints innovants protègent les roulements de haute qualité contre les poussières de ponçage et réduisent leur température, accroissant ainsi leur durée de vie.

## CYLINDRE DE CONCEPTION SPÉCIALE

Le cylindre haute résistance de conception spéciale améliore la durée de vie et réduit l'entretien.

## LEVIER EN COMPOSITE

Isole du froid. Le levier épouse la paume de la main et lorsqu'il est enfoncé, se rétracte dans le boîtier, éliminant ainsi le risque de pincer une zone sensible de la paume.

## FAIBLE NIVEAU SONORE

Un nouveau système de silencieux permet de réduire le niveau sonore jusqu'à 75 dB(A). Silencieux facile à remplacer.

## MOLETTE DE COMMANDE DE VITESSE EN UNE SEULE PIÈCE

Standard sur tous les modèles. La molette latérale réglable maintient la vitesse désirée : variable de 4000 à 12 000 tr/min.

## JUPE AVEC JOINT À LÈVRE

Le jeu étudié entre la jupe et le plateau permet de maximiser l'efficacité du fonctionnement de l'outil sur la surface travaillée. La jupe protège l'utilisateur du plateau en rotation et améliore l'évacuation des poussières sur les modèles à aspiration.

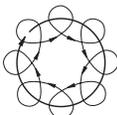
*Breveté ; brevets en instance.*

## Leviers de différentes couleurs permettant d'identifier rapidement le diamètre d'orbite désiré !

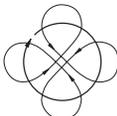
• Levier noir : orbite de 2,5 mm (3/32 po) de diamètre, s'utilise pour le ponçage ultrafin.



• Levier gris : orbite de 5 mm (3/16 po) de diamètre, s'utilise pour le ponçage général.



• Levier bleu : orbite de 10 mm (3/8 po) de diamètre, s'utilise pour le ponçage grossier.



## Conception en profil bas

• 89 mm (3-1/2 po) de haut seulement. Améliore la maîtrise de l'outil, la visibilité pour l'utilisateur et permet au plateau de reposer à plat sur la surface pour améliorer la finition.

## Plus légère

• Le modèle sans aspiration ne pèse que 0,64 kg (1,4 livres), plus léger que toutes les autres ponceuses du genre.

## Cartouche-moteur

- Moins d'outils nécessaires pour réparer et entretenir la ponceuse.
- Facile et rapide à réparer soi-même. Réduit le temps d'indisponibilité de la machine.
- Le temps moyen de réparation est maintenant inférieur à cinq minutes.

**FACILE À REMPLACER !**



## Plus de puissance

- Le moteur pneumatique, qui tourne à 12 000 tr/min effectifs, est plus puissant. Le rotor flottant est doté de cinq palettes, produisant plus de puissance utilisable 186 W (0,25 Hp). Le rotor en composite à haute résistance est robuste et a de meilleures propriétés lubrifiantes, ce qui permet aux aubes de durer plus longtemps. La consommation d'air en est donc réduite à 453 LPM (16 SCFM) et le rendement amélioré, permettant de maintenir une puissance maximale.



## Marques d'identification

- Numéro de série et de modèle faciles à lire placés sur le côté de l'outil.



# Ponceuse excentrique Dynorbital-Spirit®

## Actuellement l'outil le plus léger du marché !

- Idéale pour l'obtention de finitions sans traces sur la peinture ou autres surfaces.
- Les techniques d'étude et de fabrication les plus avancées ont été employées pour créer la ponceuse la plus légère du marché. Le modèle sans aspiration ne pèse que 0,64 kg (1,4 livres), rendant la Dynorbital-Spirit® idéale pour tous les travaux à la verticale.

## Joint de roulement innovants

- Le joint de roulement en V (en instance de brevet) protège le palier de l'arbre d'équilibrage des poussières de ponçage, ce qui allonge sa durée de vie.
- Le joint spécial en forme de chapeau protège le palier avant du moteur des poussières de ponçage. Il empêche également le lubrifiant du palier de s'échapper tout en formant une barrière aux autres contaminants.

## Sans aspiration

- Comprend un plateau de ponçage contrebalancé à profil bas en uréthane de première qualité.
- Des kits de conversion à l'aspiration sont disponibles en option pour convertir facilement les outils sans aspiration en outils auto-aspirants, raccordables à un système autonome d'aspiration de poussière. Peut également être converti pour le raccordement à un système d'aspiration centralisé standard.

Diamètre du plateau po (mm)	Modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) (plateau)	Modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) (plateau)	Modèles à orbite de 2,5 mm (3/32 po) (plateau)
3 (76 mm)	59100 (56084)	59105 (56084)	59110 (56084)
3-1/2 (89 mm)	59000 (56098)	59015 (56098)	59030 (56098)
5 (127 mm)	59005 (56106)	59020 (56106)	59035 (56106)
6 (152 mm)	59010 (56107)	59025 (56107)	59040 (56107)

## Auto-aspirante

- Comprend un plateau de ponçage contrebalancé à profil bas en uréthane de première qualité.
- Raccordable à des systèmes d'aspiration portatifs autonomes en option (50617 illustré, avec tuyau air comprimé en option).

Diamètre du plateau po (mm)	Modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) (plateau)	Modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) (plateau)	Modèles à orbite de 2,5 mm (3/32 po) (plateau)
3 (76 mm)	59103 (56084)	59108 (56084)	59113 (56084)
3-1/2 (89 mm)	59003 (56098)	59018 (56098)	59033 (56098)
5 (127 mm)	59008 (56104)	59023 (56104)	59038 (56104)
6 (152 mm)	59013 (56105)	59028 (56105)	59043 (56105)

## Aspiration centralisée uniquement

- Comprend un plateau de ponçage contrebalancé à profil bas en uréthane de première qualité.
- Muni d'un raccord d'aspiration de 25 mm (1 po) de dia. pour le raccordement facile à une aspiration centralisée.

Diamètre du plateau po (mm)	Modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) (plateau)	Modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) (plateau)	Modèles à orbite de 2,5 mm (3/32 po) (plateau)
3 (76 mm)	59104 (56084)	59109 (56084)	59114 (56084)
3-1/2 (89 mm)	59004 (56098)	59019 (56098)	59034 (56098)
5 (127 mm)	59009 (56104)	59024 (56104)	59039 (56104)
6 (152 mm)	59014 (56105)	59029 (56105)	59044 (56105)



La Dynorbital-Spirit® est idéale pour la réparation sur enduit gélifié et enduit lustré. Elle est également parfaite pour enlever les marques d'infiltration d'encre sur la fibre de verre.



Modèle 59025



Modèle 59028



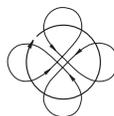
Modèle 59029

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air CFM/SCFM (LPM)	Pression d'air Bars (PSIG)	Filetage entrée d'air	Taille du tuyau	Filetage de broche	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
Tout modèle	0,25 (186)	12 000	75 dB(A)	2/16 (453)	6,2 (90)	1/4 po NPT	1/4 po	5/16 po-24 femelle	1,4-1,6 (0,6-0,7)	6-9 (152-229)	3-1/2 (89)

# Ponceuse Dynorbital® « à deux mains »

## Ponceuse pneumatique excentrique

- S'utilise pour l'enlèvement rapide de motifs antidérapants en losange.
- La longue poignée apporte un confort excellent et une grande maîtrise, en particulier lors du travail sur les faces verticales de la pièce.
- Le boîtier de l'outil et la poignée en composite créent un toucher antidérapant et réduisent la transmission de froid vers l'utilisateur.
- Tous les modèles sont dotés de notre plateau de ponçage contrebalancé de première qualité pour papier de verre autocollant. Des plateaux auto-agrippants sont également disponibles. Commande de variation de vitesse.



**Orbite de 10 mm (3/8 po)**  
Pour le ponçage agressif



**Orbite de 5 mm (3/16 po)**  
Pour des finis sans traces

## Sans aspiration

- Les modèles de 127 mm (5 po) et 152 mm (6 po) tournent à 12 000 tr/min. Leurs plateaux sont munis d'une broche mâle filetée à 5/16 po -24.
- Les modèles de 203 mm (8 po) tournent à 10 000 tr/min. Leurs plateaux se montent avec 5 vis.

Dia. du plateau po (mm)	Modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) (plateau)	Modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) (plateau)
5 (127)	58400 (56106)	58415 (56106)
6 (152)	58405 (56107)	58418 (56107)
8 (203)	58410 (56234)	N/A



**Modèle 58405**

## Auto-aspirante

- Les modèles auto-aspirants sont raccordables à des systèmes de ramassage de poussière portatifs en option (50617 illustré, avec tuyau air comprimé en option).
- Ces modèles peuvent également être raccordés aux systèmes d'aspiration centralisée.
- Le connecteur d'aspiration accepte des manchons de 32 mm (1-1/4 po) pour améliorer le débit d'aspiration (jupe de protection non comprise).

Dia. du plateau po (mm)	Modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) (plateau)	Modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) (plateau)
5 (127)	58401 (56104)	58416 (56104)
6 (152)	58406 (56105)	58419 (56105)
8 (203)	58411 (56235)	N/A



**Modèle 58406**

## Aspiration centralisée uniquement

- Raccordable aux systèmes d'aspiration centralisée standard.
- Tous les modèles comprennent un joint à lèvres combiné à un carter d'aspiration améliorant l'efficacité de l'aspiration ainsi que la visibilité de la pièce.

Dia. du plateau po (mm)	Modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) (plateau)	Modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) (plateau)
6 (152)	58409 (56105)	58420 (56105)
8 (203)	58414 (56235)	N/A



**Modèle 58414**

**REMARQUE :** pour les caractéristiques techniques des modèles à orbite de 10 mm (3/8 po) de dia., reportez-vous aux modèles à orbite de 5 mm (3/16 po) équivalents.

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. orbite po (mm)	Dia. plateau po (mm)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
58400	0,45 (336)	12 000	3/16 (5)	5 (127)	81 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,5 (1,1)	11-1/16 (281)	4-15/16 (126)
58401	0,45 (336)	12 000	3/16 (5)	5 (127)	84 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,5 (1,1)	11-1/16 (281)	4-15/16 (126)
58405	0,45 (336)	12 000	3/16 (5)	6 (152)	81 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,6 (1,2)	11-3/8 (289)	4-15/16 (126)
58406	0,45 (336)	12 000	3/16 (5)	6 (152)	83 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,5 (1,1)	11-3/8 (289)	4-15/16 (126)
58409	0,45 (336)	12 000	3/16 (5)	6 (152)	83 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,7 (1,2)	11-3/8 (289)	4-15/16 (126)
58410	0,45 (336)	10 000	3/16 (5)	8 (203)	81 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	4,0 (1,8)	12-1/2 (319)	5-5/8 (143)
58411	0,45 (336)	10 000	3/16 (5)	8 (203)	85 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	4,0 (1,8)	12-1/2 (319)	5-5/8 (143)
58414	0,45 (336)	10 000	3/16 (5)	8 (203)	84 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	4,2 (1,9)	12-1/2 (319)	5-5/8 (143)

Caractéristiques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG) • Taraudage : 5/16 po -24 • Les modèles de 203 mm (8 po) se montent avec 8 vis.

Accessoires recommandés pour tuyaux à air comprimé : pour maximiser la performance, utiliser l'ensemble de raccords mâle/femelle 95676

# Ponceuse excentrique de 279 mm (11 po)

## Ponceuse pneumatique excentrique

- Le plateau de ponçage grande largeur 279 mm (11 po) couvre une zone de travail plus grande que tout autre outil Dynabrade.
- Le mouvement orbital aléatoire de 19 mm (3/4 po) assure une finition sans traces sur une variété de surfaces.
- Le moteur pneumatique de haute qualité à puissance élevée et haut rendement tourne à 2400 tr/min.
- L'ensemble d'équilibrage unique de Dynabrade (en instance de brevet) minimise les vibrations et permet à l'utilisateur de travailler avec l'outil pendant plus longtemps. Permet de minimiser les risques d'accidents du travail.
- L'outil comprend un plateau auto-agrippant contrebalancé pour réduire les vibrations.



Modèle  
58480

## Sans aspiration

### Modèle 58480

- Comprend un plateau de ponçage de 279 mm (11 po) auto-agrippant (56231) qui s'utilise avec des abrasifs auto-agrippants non prévus pour l'aspiration.

## Auto-aspirante

### Modèle 58485

- Pour raccordement à un système d'aspiration portatif (en option) ou un système d'aspiration centralisée.
- Comprend un plateau de ponçage auto-agrippant (56231) de 279 mm (11 po) qui s'utilise avec les abrasifs auto-agrippants de type « O ».
- Le carter d'aspiration améliore le rendement de l'aspiration. Il est doté d'un raccord d'aspiration convenant à un manchon de 32 mm (1-1/4 po) et augmentant le débit d'air.



Modèle  
58485

Numéro de modèle	Sans aspiration	Avec aspiration	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. orbite po (mm)	Dia. plateau po (mm)	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
58480	✓		0,7 (522)	2 400	3/4 (19)	11 (279)	3/27 (765)	9,1 (4,1)	17 (432)	6 (152)
58485		✓	0,7 (522)	2 400	3/4 (19)	11 (279)	3/27 (765)	9,1 (4,1)	17 (432)	6 (152)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG) • Broche fileté mâle 5/8 po -11 • Dia. int. du tuyau 10 mm (3/8 po)  
• Filetage de l'entrée d'air 1/4 po NPT

# Ponceuse Mini-Dynorbital®

## Excellente pour l'enduit lustré ou l'enduit gélifié

- Les disques de 32 mm (1-1/4 po) de diamètre enlèvent rapidement la poussière collée.
- Le mouvement orbital combiné à un mouvement aléatoire produit des finis ultra-lisses.
- Fonctionne avec des plateaux de ponçage de 19 mm (3/4 po) ou 32 mm (1-1/4 po).
- Avec le Dynabuffer (page 14), elle fait partie du fameux système de finition en deux étapes de Dynabrade.

### Modèle 57500 5 000 tr/min

- Comprend la tête de ponçage 54034 (fonctionne avec des plateaux de ponçage de diamètre inférieur ou égal à 76 mm (3 po) munis d'un taraudage de 1/4 po –20).

### Modèle 57503 5 000 tr/min    Modèle 57502 7 500 tr/min

- Comprend la tête de ponçage 54035 (fonctionne avec des plateaux de ponçage de diamètre inférieur ou égal à 76 mm (3 po) munis d'un filetage mâle de type à blocage tel que le Roloc™ de 3M™).



Número de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. orbite po (mm)	Dia. plateau po (mm)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
57500	0,05 (37)	5 000	3/16 (5)	3/4 (19), 1-1/4 (32)	70 dB(A)	1/6 (170)	1/4 (6)	1/4 po NPT	1,7 (0,8)	5 (127)	3-5/8 (92)
57502	0,05 (37)	7 500	3/16 (5)	3/4 (19), 1-1/4 (32)	70 dB(A)	1/6 (170)	1/4 (6)	1/4 po NPT	1,7 (0,8)	5 (127)	3-5/8 (92)
57503	0,05 (37)	5 000	3/16 (5)	3/4 (19), 1-1/4 (32)	70 dB(A)	1/6 (170)	1/4 (6)	1/4 po NPT	1,7 (0,8)	5 (127)	3-5/8 (92)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG) • Filetage de l'outil : 1/4 po – 20 mâle.

Remarque : Sur le modèle 57500, la tête de ponçage se monte sur le taraudage de 1/4 po – 28 de l'outil, ce qui expose alors le filetage mâle de 1/4 po –20 qui accepte le plateau

# Ponceuse double action DynaLocke®

## Deux en un : meuleuse à disque et ponceuse excentrique !

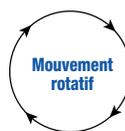
### Sans aspiration

- Ponçage ultra-lisse en dépit de son poids faible.
- Idéale pour le décapage de peinture ou l'égalisation.
- Le sélecteur encastré permet de facilement passer du mode rotatif au mode excentrique en tournant une molette.



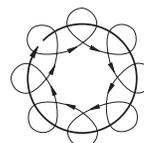
### Meuleuse à disque

Mouvement rotatif pour décapier ou égaliser !



### Ponceuse excentrique

Pour obtenir des finis sans traces !



Orbite de 5 mm (3/16 po)

### Auto-aspirante

- Les modèles auto-aspirants sont raccordables à des aspirateurs portatifs (en option).
- Ces modèles peuvent également être raccordés à des systèmes d'aspiration centralisée standard.
- Le raccord d'aspiration est conçu pour un manchon de 32 mm (1-1/4 po) de diamètre ce qui augmente le débit d'aspiration (jupe de protection non comprise).
- Conçue pour aspirer en mode excentrique uniquement.

Diamètre du plateau po (mm)	Modèles sans aspiration (Plateau)	Modèles prêts à l'aspiration (Plateau)
3 (76)	58460 (56084)	58461 (56084)
3-1/2 (89)	58465 (56098)	58466 (56098)
5 (127)	58430 (56106)	58431 (56104)
6 (152)	58435 (56107)	58436 (56105)



Modèle 58430

Diamètre du plateau po (mm)	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Taraudage de l'outil (femelle)	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
3 (76)	0,45 (336)	12 000	82 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	5/16 po-24	2,35 (1,0)	10-5/16 (263)	5-3/8 (137)
3-1/2 (89)	0,45 (336)	12 000	82 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	5/16 po-24	2,35 (1,0)	10-5/16 (263)	5-3/8 (137)
5 (127)	0,45 (336)	12 000	82 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	5/16 po-24	2,7 (1,2)	11-1/16 (280)	5-1/8 (131)
6 (152)	0,45 (336)	12 000	85 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	5/16 po-24	2,8 (1,3)	11-1/2 (293)	5-1/8 (131)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

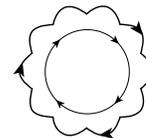
# Surfaceur à deux mains

## Ponceuse pneumatique à engrenages

### Égalisation rapide du mastic de carrosserie

- Idéale pour profiler et poncer les moules et les mandrins.
- La longue poignée apporte une maîtrise et un confort excellent, en particulier lors des travaux sur les côtés verticaux des bateaux.
- Commande de variation de vitesse.
- Le boîtier en composite réduit le poids et protège les mains de l'utilisateur de la transmission de froid.
- Comprend un plateau de ponçage à profil bas en uréthane contrebalancé de première qualité pour disques autocollants. Plateaux auto-agrippants également disponibles.

Modèle 58441



Le mouvement de ponçage épicycloïdal spécial génère une puissance à couple élevé permettant un enlèvement rapide et efficace du matériau

Dia. du plateau po (mm)	Modèles sans aspiration (plateau)	Modèles prêts à l'aspiration centralisée (plateau)
5 (127)	58441 (57760)	—
6 (152)	58442 (57762)	58443 (57763)
	—	58444 (57766)
8 (203)	58445 (56234)	58446 (56235)

Número de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. plateau po (mm)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
58441	0,45 (336)	900	5 (127)	79 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3,6 (1,7)	11-1/16 (281)	5-5/8 (143)
58442	0,45 (336)	900	6 (152)	78 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3,6 (1,7)	11-1/2 (293)	5-5/8 (143)
58443	0,45 (336)	900	6 (152)	79 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3,8 (1,7)	11-1/2 (293)	5-5/8 (143)
58444	0,45 (336)	900	6 (152)	80 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3,8 (1,7)	11-1/2 (293)	5-5/8 (143)
58445	0,45 (336)	900	8 (203)	80 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3,9 (1,8)	12-1/2 (319)	5-9/16 (142)
58446	0,45 (336)	900	8 (203)	81 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	1/4 po NPT	4,3 (2,0)	12-1/2 (319)	5-9/16 (142)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

# Surfaceur de 279 mm (11 po)

## Ponceuse pneumatique à engrenages

- Idéale pour profiler et poncer les moules et les mandrins.
- Le moteur pneumatique de haute qualité tourne à 950 tr/min et offre une puissance et un rendement élevés.
- Le plateau de ponçage grande largeur (279 mm / 11 po) couvre une zone de travail plus grande que tout autre outil Dynabrade.

### Sans aspiration

#### Modèle 58040

- Comprend un plateau de ponçage auto-agrippant de 279 mm (11 po) (56231) qui s'utilise avec des abrasifs auto-agrippants non prévus pour l'aspiration.

### Auto-aspirante

#### Modèle 58041

- Comprend un plateau de ponçage auto-agrippant (56231) de 279 mm (11 po) qui s'utilise avec les abrasifs auto-agrippants de type « 0 ».
- Pour raccordement à un système d'aspiration portatif (en option) ou d'aspiration centralisée.
- Le carter d'aspiration améliore le rendement de l'aspiration. Il est doté d'un raccord d'aspiration convenant à un manchon de 32 mm (1-1/4 po) de diamètre, ce qui augmente le débit d'air.



Modèle 58041

Número de modèle	Sans aspiration	Avec aspiration	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Mouvement orbital	Dia. plateau po (mm)	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
58040	✓		0,45 (336)	950	Épicycloïdal	11 (279)	3/23 (651)	9,1 (4,1)	14-1/8 (359)	5-5/8 (143)
58041		✓	0,45 (336)	950	Épicycloïdal	11 (279)	3/23 (651)	9,1 (4,1)	14-1/8 (359)	5-5/8 (143)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG) • Broche fileté mâle 5/8 po -11 • Dia. int. du tuyau 6 mm (1/4 po) • Filetage de l'entrée d'air 1/4 po NPT

# Outil à bande abrasive Dynafile® II

Outil pneumatique à bande abrasive de 373 W (0,5 Hp)

Pour bandes de 457 mm (18 po) de long

**Modèle 40320**

- S'utilise pour la finition des bords irréguliers après tronçonnage.
- Également idéal pour les main-courantes et les moyeux d'hélice en acier inoxydable.
- Léger et de conception ergonomique, incliné à 7°. La tête de meulage pivote sur 360°.
- Meulez avec le galet de contact ou la platine. Finissez et polissez avec le mou de la bande.
- Comprend le bras de contact 11206 pour bandes abrasives de 19 mm (3/4 po) de large x 457 mm (18 po) de long.

**Modèle 40321 : kit multi-usages**

- Comprend la Dynafile® II, trois bras de contact, une pince de 6 mm (1/4 po) pour utilisation en meule-crayon, huit bandes abrasives et un coffret robuste.

**Modèle 40330 : Dynafile® II avec aspiration**

- Excellente pour le plastique, la fibre de verre et les métaux exotiques.
- Système d'aspiration hautement portatif fonctionnant avec l'échappement de l'outil.
- Système d'aspiration de poussière autonome de type « Sac dans un sac ».
- Comprend les bras de contact 11206 pour bandes abrasives de 19 mm (3/4 po) de large x 457 mm (18 po) de long.
- Le tuyau air comprimé est inclus et est relié au flexible d'échappement, formant ainsi un « cordon unique » et donnant à l'outil une très grande maniabilité.



Número de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Taille de bande abrasive po (mm)	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Vitesse max. (SFPM) (MPMS)	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
40320	0,5 (373)	20 000	80 dB(A)	1/4-3/4 (6-19) W x 18-24 (457-610) L	4/28 (793)	4 550 (1 382)	2,5 (1,1)	14-1/4 (362)	4-7/8 (124)
40330	0,5 (373)	20 000	93 dB(A)	1/4-3/4 (6-19) W x 18-24 (457-610) L	4/28 (793)	4 550 (1 382)	2,5 (1,1)	14-1/4 (362)	5 (127)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Filetage de l'entrée d'air 1/4 po NPT • Dia. int. du tuyau 10 mm (3/8 po) • Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)  
Accessoire recommandé pour le tuyau d'air comprimé : Pour obtenir une meilleure performance, utiliser l'ensemble de raccords mâle/femelle 95676

# Outil à bande abrasive Dynafile® III

Outil pneumatique à bande abrasive de 522 W (0,7 Hp)

Pour bandes de 457 mm (18 po) de long

**Modèle 15300**

- Cet outil s'emploie pour des travaux similaires à ceux effectués avec la Dynafile® II mais avec encore plus de puissance !
- La tête de meulage pivote sur 180°.
- Comprend le bras de contact 15350 pour bandes de 25 mm (1 po) de large x 457 mm (18 po) de long.

REMARQUE : Certains bras de contact Dynafile® III sont réversibles pour permettre de poncer avec la platine ou de polir avec le bandeau.

**Modèle 15302 : kit multi-usages**

- Comprend la Dynafile® III, trois bras de contact, des bandes abrasives, un coffret résistant, un galet d'entraînement de rechange, un assortiment de clés et des clés Allen.



La Dynafile® III munie du bras de contact 15375 (vendu séparément) permet d'effectuer la finition avec le brin mou de la bande. Ce bras nécessite l'usage de bandes de 610 mm (24 po) de long.

Número de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Taille de bande abrasive po (mm)	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Vitesse max. (SFPM) (MPMS)	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
15300	0,7 (522)	20 000	87 dB(A)	1/4-3/4 (6-19) A x 18-24 (457-610) L	4/32 (906)	4 550 (1 382)	2,5 (1,1)	14-1/4 (362)	4-7/8 (124)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Filetage de l'entrée d'air 1/4 po NPT • Dia. int. du tuyau 10 mm (3/8 po) • Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)  
Accessoire recommandé pour le tuyau d'air comprimé : Pour obtenir une meilleure performance, utiliser l'ensemble de raccords mâle/femelle 95676

# Outil de préparation de surfaces DynaZip

## Outil pneumatique DynaZip

**AutobradeRed**

### Modèle 18255

- Puissance et couple excellents pour décaper efficacement les joints et la peinture aussi bien dans des endroits normaux que dans des recoins.
- Comprend l'outil avec poignée latérale, le capot de meule, l'ensemble de brosse métallique circulaire grossière 92245 de 19 mm (3/4 po) sur moyeu. D'autres brosses métalliques circulaires sur moyeu sont également disponibles séparément auprès de Dynabrade. (Voir page 30)
- Meilleure performance que les brosses circulaires conventionnelles enroulées en spirale, ne s'encrassent pas.
- L'outil imite l'effet du sablage sans fatiguer la surface et s'adapte à tous les profils.

### 18257 : Kit DynaZip de luxe

- Comprend : outil avec meule gomme, ensemble de moyeu de 19 mm (3/4 po), brosses métalliques circulaires moyennes et fines, ensemble de moyeu de 13 mm (1/2 po), brosses métalliques circulaires grossières et fines.

## DynaZip — gomme, outil pour décaper les autocollants

### Modèle 18258

- Excellent pour enlever le ruban adhésif deux faces ou les matériaux auto-adhésifs.
- Comprend l'outil avec poignée latérale, capot de meule et gomme de décapage d'autocollants 92251 (comprenant le moyeu).
- Performance supérieure à celle des gommes de décapage conventionnelles massives ou de type toroïdal et ceci sans abîmer la peinture.
- La gomme est munie de cannelures plissées pour faciliter le refroidissement produit par le mouvement de l'air.
- Résiste à l'accumulation de chaleur et empêche les rebonds ou les vibrations.

### 18256 : Kit d'outil pneumatique DynaZip

- Comprend : outil standard 18255, ensemble de brosse métallique circulaire grossière sur moyeu de 19 mm (3/4 po), ensemble de brosse métallique circulaire grossière sur moyeu de 13 mm (1/2 po), meule-gomme Zip 92250.



Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. meule po (mm)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
18255/18258	0,4 (298)	3.200	4 (102)	87 dB(A)	3/17 (510)	1/4 po NPT	2,5 (1,1)	12 (305)	5-1/2 (140)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG) • Dia. int. du tuyau 10 mm (3/8 po)

# Kit de ponçage avec étoiles

## Modèle 18251

### Utilise des étoiles montées sur axe

**AutobradeRed**

- Décape des surfaces irrégulières en construction navale sans endommager le profil. Vitesse variable.
- Ébavurage léger sur métal, fibre de verre et autres surfaces.
- Les étoiles de ponçage sont pré-assemblées – quatre sur un axe de 6 mm (1/4 po).
- L'outil comprend le raccord pivotant Dynaswivel® de réglage du débit d'air (pour maximiser la maniabilité et la maîtrise de l'outil) et un assortiment d'étoiles de ponçage.
- Les étoiles sont également disponibles séparément auprès de Dynabrade.

- Comprend trois étoiles de ponçage montées sur axe – quatre étoiles sur un axe de 6 mm (1/4 po) :
  - grain 80 (93166)
  - grain 120 (93167)
  - grain 150 (93168)

Modèle 18251



Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Filetage de broche	Débit d'air CFM/SCFM (LPM)	Filetage entrée d'air	Taille du tuyau po (mm)	Pression d'air Bars (PSIG)	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
18251	0,3 (223)	3200	87 dB(A)	3/8 po - 24 mâle	5/34 (963)	1/4 po NPT	3/8 (10)	6,2 (90)	1,8 (1,1)	8 (203)	1-3/4 (44)

## Ponceuses pour « dosseret » Dynafine®

### Modèle 58000

- Comprend les plateaux pour « dosseret » 58021 (rayon de 10 mm (3/8 po)) et 58024 (rayon inversé de 19 mm (3/4 po)).
- Le moteur pneumatique permet un mouvement orbital de 0,8 mm (1/32 po) de diamètre donnant un fini de haute qualité.
- Le boîtier à profil bas améliore la maîtrise pour travailler dans des recoins. La poignée est inclinée à 7° pour améliorer le confort et la maîtrise de l'outil.
- Comprend le raccord Dynaswivel® 94407 avec molette de réglage du débit d'air manœuvrable du doigt.



**Ponceuse pour « dosseret » Dynafine® avec plateau arrondi 58021.** Parfaite pour travailler dans les coins arrondis, les rainures et les zones convexes. Également idéale pour nettoyer les moules.

### Modèle 58010 : kit multi-usages

- Comprend l'outil avec cinq plateaux de ponçage et un assortiment d'abrasifs auto-adhésifs.
- Excellente pour poncer dans les recoins, les rainures et les zones convexes.
- S'utilise pour le ponçage fin, la retouche d'enduit gélifié et la réparation localisée.

## Ponceuse delta Dynafine®

### Modèle 57900

- Caractérisée par un mouvement orbital de 0,8 mm (1/32 po) de dia. pour une finition de haute qualité.
- La poignée en composite isolée est inclinée pour le confort de l'utilisateur et peut être réglée pour utilisation avec la main droite comme avec la main gauche.
- Idéale pour de nombreux travaux :
  - Bords de découpe en biseau, travaux de restauration.
  - Permet d'atteindre des recoins inaccessibles aux ponceuses excentriques : montants de porte, poignées, appuis de fenêtres, rainures, contours et ouvertures de capot.
- Utilise des abrasifs en éponge ou en nylon non tissé agglomérés qui sont rattachables ou autocollants.
- Comprend des plateaux auto-agrippants triangulaires et en forme de goutte et un régulateur de vitesse/débit Dynaswivel® en composite anti-rayures.



**Modèle 57900**

### Modèle 57910 : kit multi-usages

- Comprend l'outil avec plateau auto-agrippant et le plateau pour abrasifs autocollants ainsi qu'un assortiment d'abrasifs agglomérés, à dos auto-agrippants, en éponge et en nylon non tissé.

## Dynafine® à eau

### Modèle 57902

- Système de vaporisateur « tout en un » d'aide au rinçage de l'abrasif permettant ainsi d'obtenir une finition de qualité constante et fiable.
- Aucune usure d'engrenages à angle droit grâce à sa conception à entraînement direct. La durée de vie de l'outil s'en trouve améliorée !
- Conception ergonomique inclinée à 7° pour améliorer le confort et la maîtrise de l'outil.
- Conception à vibrations réduites permettant à l'utilisateur de travailler avec l'outil pendant de plus longues périodes.
- Accepte des plateaux de ponçage de 51 mm (2 po) et 76 mm (3 po) (vinyle ou auto-agrippants) pour les disques abrasifs correspondants. Un plateau vinyle de chaque diamètre est compris avec l'outil.
- Comprend un tuyau d'eau de 1 m (3 pieds) avec un raccord rapide mâle 95962.



**Modèle 57902**



Número de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
58000	0,12 (89)	13 000	65 dB(A)	3/20 (566)	1/4 (6)	1/4 po NPT	1,6 (0,7)	9 (229)	3-3/4 (95)
57900	0,12 (89)	13 000	65 dB(A)	3/20 (566)	1/4 (6)	1/4 po NPT	1,6 (0,7)	9 (229)	3-3/4 (95)
57902	0,15 (112)	13 000	65 dB(A)	3/20 (566)	1/4 (6)	1/4 po NPT	1,6 (0,7)	9 (229)	3-3/4 (95)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

## Ponceuse vibrante de 203 mm (8 po)

- L'outil est muni d'un ensemble d'engrenages de précision lui permettant de fournir une puissance de ponçage régulière, contrôlée et impossible à bloquer. La course de ponçage est toujours constante !
- Tous les modèles acceptent des abrasifs de 70 mm (2-3/4 po) de large x 203 mm (8 po) de long. Des abrasifs en rouleau sont disponibles auprès de Dynabrade.

## Sans aspiration

### Modèle 57400

- Le plateau peut être réglé et bloqué dans n'importe quelle position sur 360°.
- Comprend un plateau à face vinyle 57454. D'autres tailles sont également disponibles.
- Les feuilles d'abrasifs rattachables peuvent être montées sur le plateau auto-agrippant à garnissage fin en option.



Modèle 57400

## Modèle à pinces sans aspiration

### Modèle 57407

- Comprend un plateau à face vinyle 57490.



## Aspiration automatique

### Modèle 57401

- Comprend un plateau de ponçage à face vinyle 57455 avec tuyau d'évacuation et sac en tissu réutilisable.
- L'outil crée sa propre aspiration ; pas besoin d'aspiration externe. Ne pas utiliser avec des systèmes d'aspiration centralisée.

## Prête à l'aspiration centralisée

### Modèle 57404

- L'outil est doté d'un raccord d'aspiration de 25 mm (1 po) raccordable à votre système d'aspiration centralisée ou à votre aspirateur d'atelier.
- Comprend le plateau de ponçage à face vinyle 57455.
- Des plaques perforantes sont disponibles pour convertir un abrasif ordinaire en abrasif pour aspiration, voir à droite.

## Kit multi-usages

### Modèle 57405

- Comprend le Dynaline 57400, le plateau de ponçage auto-agrippant 57852, des feuilles de nylon non tissé imprégnées d'abrasif moyen et très fin.

## Ponceuse vibrante de 279 mm (11 po)

### Modèle 51350

- La poignée longue isolée améliore la maîtrise et la stabilité.
- Le plateau de ponçage pivote sur 360° et peut être réglé et bloqué dans n'importe quelle position confortable.
- Comprend un plateau de ponçage de 70 mm de large x 279 mm de long en uréthane de haute qualité avec pinces pour abrasifs autocollants (57512). Autres tailles disponibles.

## Accessoires en option

### Plaque perforante

#### Numéro de pièce : 57476

- Plaque perforante de 98 mm x 178 mm pour convertir du papier ordinaire en papier pour aspiration.



### Plateaux spéciaux

- Face vinyle, accepte des feuilles abrasives autocollantes de 70 mm de large x 203 mm de long.

#### Numéro de pièce : 57458

#### Numéro de pièce : 57462

- Plateau courbe.

- Plateau arrondi.



Modèle 57400

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
57400	0,25 (186)	85 dB(A)	3/18 (510)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,6 (1,2)	7 (178)	3-3/4 (95)
57401	0,25 (186)	84 dB(A)	3/18 (510)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,6 (1,2)	7 (178)	3-3/4 (95)
57404	0,25 (186)	85 dB(A)	3/18 (510)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,6 (1,2)	7 (178)	3-3/4 (95)
57407	0,25 (186)	85 dB(A)	3/18 (510)	1/4 (6)	1/4 po NPT	2,6 (1,2)	7 (178)	3-3/4 (95)
51350	0,25 (186)	84 dB(A)	3/18 (510)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3,1 (1,4)	11 (279)	3-3/4 (95)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

## Lustreuse à tête en angle droit

**Diamètre de 76 mm (3 po)**

### Modèle 53440

- 3 200 tr/min, échappement par l'arrière, gâchette à levier, mouvement rotatif.
- Munie d'un plateau auto-agrippant 50120, 76 mm (3 po) de dia. pour monter des bonnets de lustrage.
- Le plateau est taraudé à 1/4 po -20 et l'adaptateur 54021 est installé (compris).
- Comprend un bonnet en tissu éponge 90027 et un bonnet de polissage en laine 90028.



Modèle 53440

## Kit multi-usages ponçage / lustrage

### Modèle 53403

- Comprend : outil pneumatique à 3 200 tr/min, tête de ponçage excentrique 54028, deux plateaux de ponçage, plateau auto-agrippant 50120 pour bonnets de lustrage, adaptateur 54021, bonnets en laine et en tissu éponge, crème de ponçage fin 95723, vitrifiant Dynabrade 95727, clés assorties et échantillons d'abrasifs.

Remarque : ensemble de poignée latérale 54585 disponible en option.



Modèle 53403

## Dynabuffer

- Dotée d'une orbite excentrée de 14 mm de diamètre.
- À vide, l'outil tourne à 10 000 tr/min.
- Le système breveté d'équilibrage atténue les vibrations quand l'outil est sous charge, assurant une performance constante (Brevet N° 6206771).
- La Dynabuffer s'utilise en conjonction avec une ponceuse Mini-Dynorbital® (page 8) qui fait partie du fameux système de finition en deux étapes de Dynabrade.
- Idéal pour les moules et les mandrins.

**Diamètre de 76 mm (3 po)**

### Modèle 57126

- Excellente pour effacer les rayures de ponçage.
- L'outil ralentit à 7 000 tr/min sous charge.
- La gâchette à levier est positionnable pour être utilisée avec la main gauche comme avec la main droite.
- Comprend le support 97166 pour l'accrocher et le plateau 56145.



Modèle 57126

**Diamètre de 127 mm (5 po)**

### Modèle 57240

- L'outil ralentit à 5 000 tr/min sous charge.
- Illustré avec le plateau de ponçage excentrique auto-agrippant 56195 (en option).
- Le modèle 57245 est le même outil, mais muni d'un support pratique pour l'accrocher.



Modèle 57240

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Pression d'air PSIG (Bars)	Filetage entrée d'air	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
53440	0,4 (298)	3 200	83 dB(A)	3/23 (651)	1/4 (6)	90 (6,2)	1/4 po-20 femelle	1,9 (0,9)	11-3/8 (289)	2-3/4 (70)
57126	0,16 (119)	7 000	74 dB(A)	3/20 (566)	3/8 (10)	80 (5,5)	5/16 po-24 femelle	2,0 (0,9)	8-1/4 (210)	3-1/8 (80)
57240	0,36 (270)	5 000	79 dB(A)	3/20 (566)	3/8 (10)	90 (6,2)	5/16 po-24 femelle	2,7 (1,2)	10-1/4 (260)	4-1/2 (114)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG) • Filetage de l'entrée d'air 1/4 po NPT.

## Lustreuse à angle droit

*Diamètre 127 mm (5 po) et 203 mm (8 po)*

### Modèle 51459

- Vitesse à vide : 0 à 2 500 tr/min. Utilise des disques de 127 mm (5 po) à 203 mm (8 po) de diamètre.
- La poignée isolée absorbe les vibrations. De conception compacte et légère.
- Échappement par l'arrière, gâchette à levier avec variateur de vitesse et blocage de sécurité.
- La poignée douce est positionnable pour être utilisée avec la main droite comme avec la main gauche.
- Plateau et bonnet de polissage non compris.



Modèle 51459

## Lustreuse excentrique

*Diamètre 203 mm (8 po)*

### Modèle 51445

- Le plateau de lustrage se déplace selon une trajectoire orbitale aléatoire, ne laissant ni voile, ni hologramme ni trace de polissage. Le résultat est une belle finition lustrée en un temps record !
- Moteur pneumatique tournant à 2 400 tr/min.
- Accepte des plateaux et des bonnets de lustrage de 203 mm (8 po) (vendus séparément).
- Mouvement orbital aléatoire de 19 mm (3/4 po).



Modèle 51445

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. plateau po (mm)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Taraudage de l'outil	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
51459	0,7 (522)	0-2,500	5-8 (127-203)	87 dB(A)	3/22 (623)	3/8 (10)	1/4 po NPT	5/8 po - 11 mâle	5,3 (2,4)	12 (305)	4 (102)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

# Ponceuse à eau

## Ponceuse à eau à angle droit

*Modèles de 127 mm (5 po) à 203 mm (8 po) de diamètre*

### Modèle 51474

- Mouvement de rotation conventionnel avec engrenages lubrifiés. Moteur à variation de vitesse.
- L'alimentation en eau par le centre empêche l'accumulation des résidus de ponçage sur le disque. Le rinçage à l'eau fonctionne indépendamment, ce qui permet de rincer la surface travaillée sans avoir à démarrer l'outil.
- Permet le montage de plateaux de 127 mm (5 po), 152 mm (6 po) ou 203 mm (8 po) de diamètre (vendus séparément).
- Gâchette avec blocage de sécurité et poignée douce (réglable pour utilisation à main droite comme à main gauche).



Modèle 51474

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Dia. plateau po (mm)	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Taraudage de l'outil	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
51474	0,7 (522)	0-2 000	6 (152)	82 dB(A)	6/43 (1 218)	3/8 (10)	1/4 po NPT	5/8 po - 11 mâle	4,8 (2,2)	13 (330)	3-1/8 (79)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

# Meuleuses à disque avec poignée revolver

- Idéales pour enlever le surplus de fibre de verre. S'utilisent également pour frotter les surfaces de résine afin de les préparer pour une adhésion correcte de la mousse de flottaison.
- Moteur pneumatique à échappement arrière de 522 W (0,7 Hp), commandé par régulateur pour stabiliser la vitesse de rotation sous charge importante.
- Conception sans engrenage pour réduire l'entretien et les temps d'arrêt.
- Poignée latérale amovible.



## Diamètre 102 mm (4 po)

**Modèle 50324** 11 000 tr/min

- Comprend un plateau de 102 mm (4 po) de diamètre de type à verrouillage. Le plateau se monte sur la broche de l'outil sans adaptateur. Accepte des disques abrasifs de type à verrouillage et des disques en nylon non tissé.
- Pour obtenir une performance élevée, utiliser l'ensemble de raccords femelle/mâle 95676 (voir page 24).

## Dia. de 114 mm (4-1/2 po) à 127 mm (5 po)

**Modèle 50320** 8 000 tr/min **Modèle 50321** 11 000 tr/min

- Les deux modèles comprennent la monture de disque 50264, l'écrou à collerette 50268 et le plateau d'adossement 50267 fonctionnant avec des disques abrasifs à trou central encoché.



Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Filetage de l'outil	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
50320	0,7 (522)	8 000	75 dB(A)	4/30 (850)	3/8 (10)	1/4 po NPT	5/8 po-11 mâle	2,2 (1,0)	6-5/8 (168)	5-5/8 (143)
50321	0,7 (522)	11 000	79 dB(A)	4/32 (906)	3/8 (10)	1/4 po NPT	5/8 po-11 mâle	2,2 (1,0)	6-5/8 (168)	5-5/8 (143)
50324	0,7 (522)	11 000	79 dB(A)	4/32 (906)	3/8 (10)	1/4 po NPT	3/8 po-24 mâle	2,2 (1,0)	6-5/8 (168)	5-5/8 (143)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

# Perceuse et Dynastraight®

## Perceuse à angle droit de 745 W (1 Hp)

**Modèle 53143**

- Le moteur pneumatique puissant est idéal pour entraîner des scies-cloches diamantées pour le perçage efficace de trous sur les gabarits de tableaux de bord et la création rapide d'autres ouvertures.
- L'outil peut également être employé comme perceuse à haute puissance lorsqu'il est équipé de forets ordinaires (vendus séparément).
- La poignée latérale est réversible pour utilisation avec la main droite comme avec la main gauche.



## Outil de finition abrasif Dynastraight®

**Modèle 13521**

- Outil de 745 W (1 Hp) entraînant à 1 800 tr/min des roues gonflables en option pour effectuer une variété de travaux de finition.
- Muni de la roue gonflable Dynacushion® 94472 (comme illustré), le Dynastraight® est idéal pour poncer les grands espars en aluminium des voiliers.
- De nombreux autres modèles Dynastraight® sont également disponibles – veuillez appeler pour vous renseigner.



Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Diamètre Axe du galet	Filetage entrée d'air	Filetage de l'outil	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
13521	1 (745)	1 800	84 dB(A)	5/34 (952)	5/8 po-11 mâle	3/8 po NPT	1/2 po-20 mâle	3,8 (1,7)	14-7/8 (378)	1-7/8 (48)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Dia. int. du tuyau de 10 mm (3/8 po) • Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

## Tronçonneuse à disque en ligne

**Modèle 52434** Échappement par l'avant **Modèle 52435** Échappement par l'arrière

- Accepte des disques de tronçonnage de 76 mm (3 po) de diamètre avec trou central de 10 mm (3/8 po) (vendus séparément).
- Tronçonnage de tôles, de longerons, de brides ou de boulons rouillés.
- S'utilise pour de nombreuses tâches de tronçonnage de métal. Également idéale pour la fibre de verre !
- 20 000 tr/min. De conception compacte et légère, elle accède facilement aux recoins.
- La poignée en composite absorbe les vibrations et réduit la transmission d'air froid vers l'utilisateur.
- Gâchette à levier avec blocage de sécurité. L'échappement par l'arrière éloigne l'air de la surface travaillée.



Modèle 52434



Modèle 52420

## Tronçonneuse à disque, inclinée à 7°

**Modèle 52420**

- Accepte des disques de tronçonnage de 76 mm (3 po) avec trou central de 10 mm (3/8 po) (vendus séparément).
- La conception inclinée maximise le confort et la maîtrise de l'outil.
- La poignée en composite absorbe les vibrations et réduit la transmission du froid vers l'utilisateur.
- 20 000 tr/min. L'échappement par l'avant nettoie la surface travaillée.

**IMPORTANT:** Toujours utiliser des protections appropriées, toujours porter une protection oculaire et des vêtements de protection. Ne jamais monter de disque dont la vitesse nominale est inférieure à celle de l'outil.

## Tronçonneuse à disque diamant à angle droit

**Diamètre 76 mm (3 po)**

**Modèle 52439**

- Moteur pneumatique de haute qualité, 298 W (0,4 Hp).
- Coupe rapidement et proprement dans une variété de matériaux.
- De conception légère pour utilisation facile d'une seule main.
- L'outil accepte des disques de tronçonnage diamant de 76 mm (3 po) de diamètre (vendus séparément).



Modèle 52439

## Tronçonneuse à disque diamant avec aspiration

**Diamètre 127 mm (5 po)**

**Modèle 52438**

- Moteur puissant pneumatique de haute qualité, 745 W (1 Hp), idéale pour le tronçonnage des surplus de fibre de verre épais ou de fibres pulvérisées.
- L'outil accepte des disques de tronçonnage diamant de 127 mm (5 po) de diamètre (vendus séparément).
- Le capot d'aspiration spécial éloigne efficacement la poussière et les débris de la pièce et les dirige vers une source d'aspiration en option.



Modèle 52438

Numéro de modèle	Puissance moteur Hp (W)	Vitesse moteur tr/min	Niveau sonore	Débit d'air maximum CFM/SCFM (LPM)	Dia. int. tuyau po (mm)	Filetage entrée d'air	Filetage de broche	Poids livres (kg)	Longueur po (mm)	Hauteur po (mm)
52420	0,5 (373)	20 000	85 dB(A)	4/28 (793)	3/8 (10)	1/4 po NPT	3/8 po-24 mâle	2,2 (1,0)	6 (152)	5-1/2 (140)
52434	0,5 (373)	20 000	84 dB(A)	4/27 (765)	3/8 (10)	1/4 po NPT	3/8 po-24 mâle	2,0 (0,9)	6-3/8 (162)	3-1/8 (81)
52435	0,5 (373)	20 000	80 dB(A)	4/27 (765)	3/8 (10)	1/4 po NPT	3/8 po-24 mâle	2,3 (1,0)	8-1/2 (216)	3-1/8 (81)
52439	0,4 (298)	12 000	86 dB(A)	3/21 (595)	1/4 (6)	1/4 po NPT	3/8 po-24 mâle	1,1 (0,5)	5-3/4 (146)	3 (76)

Caractéristiques techniques supplémentaires : Pression d'air 6,2 Bars (90 PSIG)

## Raccordement pour deux outils

Comprend deux sorties pneumatiques et deux raccords d'aspiration

**36 litres (9,9 gallons) :** Modèles 61300, 61302, 61304, 61306 et 61308  
**64 litres (17 gallons) :** Modèles 61301, 61303, 61305, 61307 et 61309

- Cuve d'aspirateur robuste en acier inoxydable, commande de variation de vitesse.
- Filtration à très haute efficacité HEPA (0,3 microns) avec pièce rapportée en feutre et sac en papier.
- Le système de protection thermique électronique évite la surchauffe du moteur.
- Chariot robuste à quatre roulettes avec cuve qui s'incline pour le nettoyage. La cuve peut également se retirer pour effectuer des tâches spécifiques ou travailler dans des endroits inhabituels.
- Le sac en papier jetable se monte à l'intérieur de la cuve en acier, pratique pour ramasser et jeter les poussières. Un sac en papier jetable est inclus lors de l'achat de l'aspirateur. (N° de pièce : 64682 pour l'aspirateur de 36 L (9,9 gal.), N° : 80076 pour l'aspirateur de 64 L (17 gal.)
- Le système pneumatique interne maximise le débit.
- Deux flexibles coaxiaux de 32 mm (1-1/4 po) x 6 m (20 pi) de long parmi les plus innovants et légers actuellement sur le marché.
- Interrupteur marche/arrêt automatique, cordon de 8,2 m (27 pi).
- Homologué UL (États-Unis et Canada), Gost (Russie) et CE.
- Tous les modèles sont munis de raccords femelles de style composite pour maximiser le débit d'air vers les outils et faciliter le branchement ou le débranchement par l'intermédiaire d'un seul bouton.
- Comprend également un adaptateur pivotant pour flexible d'aspiration. Le raccord du flexible d'aspiration léger pivote pour améliorer sa souplesse d'emploi.



Filtration à très haute efficacité HEPA (0,3 microns)



## Aspirateur pneumatique portatif

### Aspirateur portatif sûr et puissant

Idéal lorsqu'un équipement électrique présente un danger ou qu'il n'existe pas d'alimentation électrique à proximité.

**37,8 L (10 gal.)**

**Modèle 64625**

- Aspirateur industriel à moteur pneumatique fonctionnant sans étincelles.
- Aspiration de poussière uniquement. Corps et tête d'aspiration en acier inoxydable.
- La plate-forme supérieure est idéale pour ranger les outils non utilisés.
- Deux sorties d'aspiration avec couvercles articulés à arrêt automatique.
- Comprend deux flexibles de 32 mm (1-1/4 po) de dia. x 6 m (18 pi) de long avec tube d'alimentation en air comprimé de 10 mm (3/8 po) de dia. int. intégré, un sac à poussière et un élément filtrant lavable résistant à l'eau.

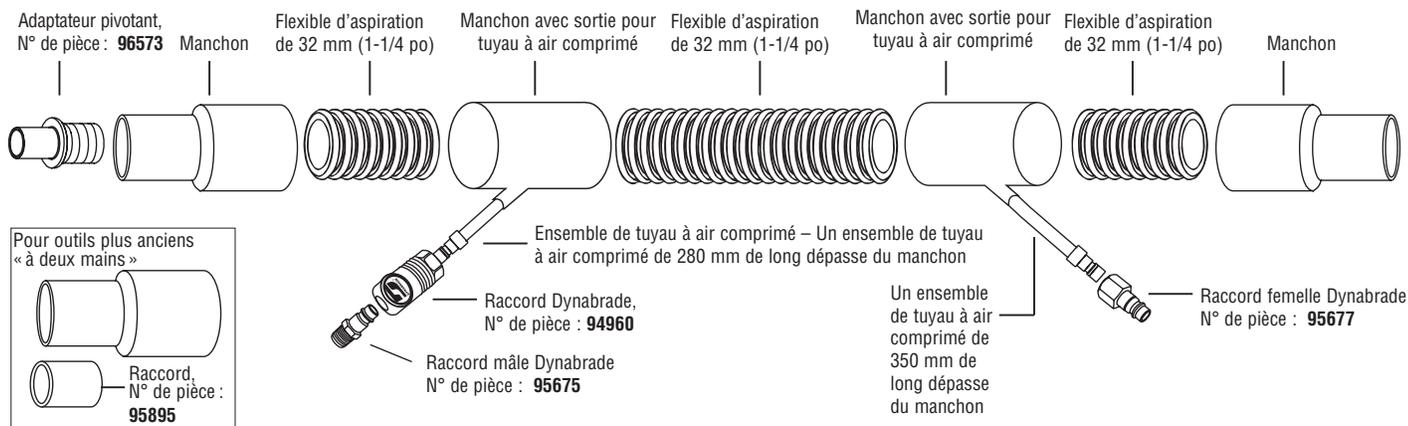
Numéro de modèle	Capacité Gallon (Litre)	Tension (V)/ Fréquence	Puissance (W)	Fiche (Région)	Pression d'air PSIG (Bars)	Hauteur de colonne d'eau po/cm/mbar	Niveau sonore	Poids à l'expédition livres (kg)	Hauteur po (cm)	Largeur po (cm)
61300	9,9 (36)	120 V/60 Hz	1300	É-U (É-U /Canada)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	48,4 (22)	38-1/2 (98)	20-7/8 (53)
61302	9,9 (36)	230 V/50 Hz	1400	UK (GB)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	48,4 (22)	38-1/2 (98)	20-7/8 (53)
61304	9,9 (36)	110 V/60 Hz	1300	UK (GB)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	48,4 (22)	38-1/2 (98)	20-7/8 (53)
61306	9,9 (36)	230 V/50 Hz	1400	CEE7/XVII (Europe)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	48,4 (22)	38-1/2 (98)	20-7/8 (53)
61308	9,9 (36)	230 V/50 Hz	1400	Aucune (International)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	48,4 (22)	38-1/2 (98)	20-7/8 (53)
64625	10 (37,8)	N/A	N/A	N/A	110-120 (7,6-8,3)	90/229/230	73 dB(A)	48 (22)	44 (112)	19 (48)
61301	17 (64)	120 V/60 Hz	1300	É-U (É-U /Canada)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	61,6 (28)	44-7/8 (114)	27-5/8 (70)
61303	17 (64)	230 V/50 Hz	1400	UK (GB)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	61,6 (28)	44-7/8 (114)	27-5/8 (70)
61305	17 (64)	110 V/60 Hz	1300	UK (GB)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	61,6 (28)	44-7/8 (114)	27-5/8 (70)
61307	17 (64)	230 V/50 Hz	1400	CEE7/XVII (Europe)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	61,6 (28)	44-7/8 (114)	27-5/8 (70)
61309	17 (64)	230 V/50 Hz	1400	Aucune (International)	90 (6,2)	90/229/230	76 dB(A)	61,6 (28)	44-7/8 (114)	27-5/8 (70)

# Ensembles de flexibles d'aspiration coaxiaux

## Pour système d'aspiration Dynabrade

**Numéro de pièce : 94941**

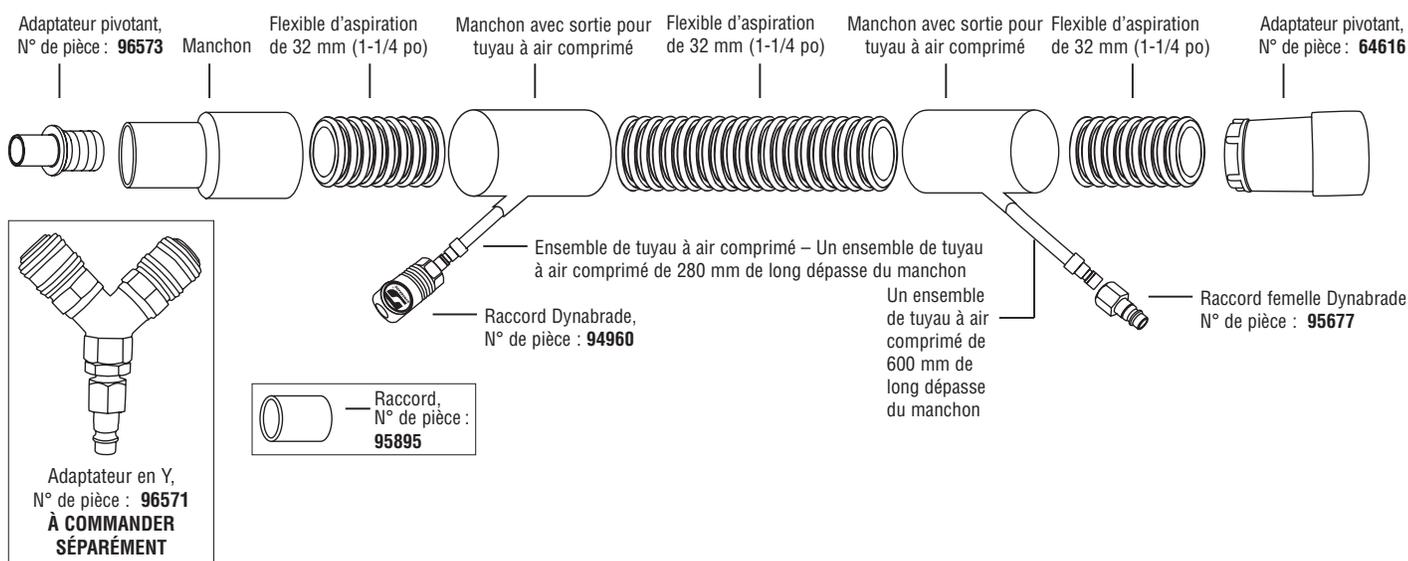
- Ensemble de flexibles d'aspiration coaxiaux standard de 32 mm (1-1/4 po) de dia. x 6 m (20 pi) de long.



## Pour systèmes d'aspiration autres que Dynabrade

**Numéro de pièce : 94943**

- Ensemble de flexibles d'aspiration coaxiaux de 32 mm (1-1/4 po) dia. x 6 m (20 pi) de long (en option).



## Tuyaux d'échappement

Nombreuses configurations permettant l'adaptation à votre système d'aspiration

### Diamètre 19 mm (3/4 po)

Numéro de pièce	Longueur	Nombre de manchons
52036	2-1/2 pi (760 mm)	1
50834	5 pi (1,52 m)	2
95729	Spécifiez longueur en mètres	0*

\*REMARQUE : en option, manchons 95602 installés en usine

### Diamètre 25 mm (1 po)

Numéro de pièce	Longueur	Nombre de manchons
50638	18 po (460 mm)	2
50682	6 pi (1,83 m)	2
95596	4-1/2 pi (1,37 m)	1
95709	10 pi (3,05 m)	2
95395	Spécifiez – jusqu'à 15 m (50 pi)	0*

\*REMARQUE : en option, manchons 95599 installés en usine

### Diamètre 32 mm (1-1/4 po)

Numéro de pièce	Longueur	Nombre de manchons
54201	4-1/2 pi (1,37 m)	0
54202	6 pi (1,83 m)	2
54205	Spécifiez – jusqu'à 15 m (50 pi)	0*

\*REMARQUE : en option, manchons 95894 installés en usine

### Diamètre 38 mm (1-1/2 po)

Numéro de pièce	Longueur	Nombre de manchons
95847	Spécifiez – jusqu'à 15 m (50 pi)	0



# Plateaux pour ponceuses excentriques

## Les plateaux de haute qualité en uréthane sont parfaitement contrebalancés pour fonctionner avec les modèles Dynabrade

Tous plateaux : filetage mâle de 5/16 po – 24 • Vitesse de rotation maximale : 13 000 tr/min

- Les plateaux en uréthane de haute qualité résistent à l'accumulation de chaleur.
- Notre conception exclusive à un seul moyeu réduit les vibrations et l'usure.
- Plateaux de 16 mm (5/8 po) d'épaisseur parfaits pour le ponçage de profils détaillés.
- Les plateaux de 203 mm (8 po) de diamètre se montent avec cinq vis. Tous les autres plateaux sont munis d'un goujon avec filetage mâle de 5/16 po – 24.

### Plateaux sans aspiration

- Plateaux de haute qualité. Contrebalancés pour stabiliser la rotation et réduire les vibrations de l'outil.



### Plateaux avec aspiration

- Les trous d'aspiration sont positionnés de manière précise pour leur permettre de s'aligner correctement avec ceux des disques abrasifs et obtenir une aspiration optimale.



### Plateaux d'aspiration à sillon

- Sillon de 3 mm (1/8 po) de profondeur. Il n'est pas nécessaire d'aligner les trous d'aspiration avec ceux du plateau.



### Plateaux à face vinyle

- Parfaits pour l'adhésion des disques autocollants. Les disques s'enlèvent rapidement.



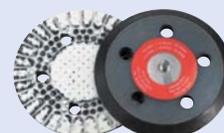
### Plateaux auto-agrippants

- Plateaux à garnissage fin pour disques rattachables.
- Plateaux à garnissage épais pour disques en nylon non tissé.



### Plateaux caoutchouc

- Solution bon marché pour les professionnels au budget limité.
- Le motif à plots (illustré) améliore l'efficacité de l'aspiration. Il n'est pas nécessaire d'aligner les trous d'aspiration.



## FACE VINYLE DIAMÈTRE 76 mm (3 po)

Número de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Trous	Épaisseur	Densité
56084	✓	✓		–	5/8 po (16 mm)	Moyen
56086	✓	✓		–	5/8 po (16 mm)	Souple

**REMARQUE :** nos plateaux de 76 mm (3 po) et 89 mm (3-1/2 po) sans trous peuvent également être utilisés pour le ponçage avec aspiration. L'aspiration se fait alors à la périphérie du plateau.

## FACE VINYLE DIAMÈTRE 89 mm (3-1/2 po)

Número de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Trous	Épaisseur	Densité
56097	✓	✓		–	5/8 po (16 mm)	Souple
56098	✓	✓		–	5/8 po (16 mm)	Moyen

**REMARQUE :** nos plateaux de 76 mm (3 po) et 89 mm (3-1/2 po) sans trous peuvent également être utilisés pour le ponçage avec aspiration. L'aspiration se fait alors à la périphérie du plateau.

## FACE VINYLE DIAMÈTRE 127 mm (5 po)

Número de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Trous	Épaisseur	Densité
56102	✓				3/8 po (10 mm)	Souple
56106	✓				3/8 po (10 mm)	Moyen
56175	✓				5/8 po (16 mm)	Moyen
56185	✓				5/8 po (16 mm)	Souple
56100		✓		5	3/8 po (10 mm)	Souple
56104		✓		5	3/8 po (10 mm)	Moyen
56176		✓		5	5/8 po (16 mm)	Moyen
56186		✓		5	5/8 po (16 mm)	Souple
56241		✓		6	3/8 po (10 mm)	Moyen
56251			✓	5	3/8 po (10 mm)	Souple
56252			✓	5	3/8 po (10 mm)	Moyen
56254			✓	5	5/8 po (16 mm)	Moyen
56256			✓	5	5/8 po (16 mm)	Souple



## FACE VINYLE DIAMÈTRE 152 mm (6 po)

Número de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Trous	Épaisseur	Densité
56103	✓			–	3/8 po (10 mm)	Souple
56107	✓			–	3/8 po (10 mm)	Moyen
56177	✓			–	5/8 po (16 mm)	Moyen
56187	✓			–	5/8 po (16 mm)	Souple
56101		✓		6	3/8 po (10 mm)	Souple
56105		✓		6	3/8 po (10 mm)	Moyen
56178		✓		6	5/8 po (16 mm)	Moyen
56188		✓		6	5/8 po (16 mm)	Souple
56261			✓	6	3/8 po (10 mm)	Souple
56262			✓	6	3/8 po (10 mm)	Moyen
56264			✓	6	5/8 po (16 mm)	Moyen
56266			✓	6	5/8 po (16 mm)	Souple

## FACE VINYLE DIAMÈTRE 203 mm (8 po)

Número de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Trous	Épaisseur	Densité
56234	✓			–	3/8 po (10 mm)	Moyen
56235		✓		8	3/8 po (10 mm)	Moyen

# Plateaux pour ponceuses excentriques

## Plateaux de haute qualité en uréthane

Tous plateaux : filetage mâle de 5/16 po – 24 • Vitesse de rotation maximale : 13 000 tr/min

### AUTO-AGRIPPANTS DIAMÈTRE 76 mm (3 po)

Numéro de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Garnissage	Trous	Épaisseur	Densité
56087	✓	✓		Court	–	5/8 po (16 mm)	Moyen
56090	✓	✓		Long	–	5/8 po (16 mm)	Moyen

**REMARQUE :** nos plateaux de 76 mm (3 po) et 89 mm (3-1/2 po) sans trous peuvent également être utilisés pour le ponçage avec aspiration. L'aspiration se fait alors à la périphérie du plateau.

### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 89 mm (3-1/2 po)

Numéro de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Garnissage	Trous	Épaisseur	Densité
54311	✓	✓		Court	–	5/8 po (16 mm)	Souple
54313	✓	✓		Court	–	5/8 po (16 mm)	Dur
54314	✓	✓		Long	–	5/8 po (16 mm)	Moyen

**REMARQUE :** nos plateaux de 76 mm (3 po) et 89 mm (3-1/2 po) sans trous peuvent également être utilisés pour le ponçage avec aspiration. L'aspiration se fait alors à la périphérie du plateau.

### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 127 mm (5 po)

Numéro de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Garnissage	Trous	Épaisseur	Densité
54325	✓			Court	–	3/8 po (10 mm)	Moyen
56157	✓			Court	–	3/8 po (10 mm)	Souple
56180	✓			Court	–	5/8 po (16 mm)	Moyen
56195	✓			Court	–	5/8 po (16 mm)	Souple
54326		✓		Court	5	3/8 po (10 mm)	Moyen
56155		✓		Court	5	3/8 po (10 mm)	Souple
56181		✓		Court	5	5/8 po (16 mm)	Moyen
56196		✓		Court	5	5/8 po (16 mm)	Souple
56240		✓		Court	6	3/8 po (10 mm)	Moyen
56250			✓	Court	5	3/8 po (10 mm)	Moyen
56253			✓	Court	5	3/8 po (10 mm)	Souple
56255			✓	Court	5	5/8 po (16 mm)	Moyen
56257			✓	Court	5	5/8 po (16 mm)	Souple



### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 152 mm (6 po)

Numéro de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Garnissage	Trous	Épaisseur	Densité
54327	✓			Court	–	3/8 po (10 mm)	Moyen
56158	✓			Court	–	3/8 po (10 mm)	Souple
56182	✓			Court	–	5/8 po (16 mm)	Moyen
56197	✓			Court	–	5/8 po (16 mm)	Souple
54328		✓		Court	6	3/8 po (10 mm)	Moyen
56156		✓		Court	6	3/8 po (10 mm)	Souple
56183		✓		Court	6	5/8 po (16 mm)	Moyen
56198		✓		Court	6	5/8 po (16 mm)	Souple
54331		✓		Court	7/9	5/8 po (16 mm)	Moyen
56260			✓	Court	6	3/8 po (10 mm)	Moyen
56263			✓	Court	6	3/8 po (10 mm)	Souple
56265			✓	Court	6	5/8 po (16 mm)	Moyen
56267			✓	Court	6	5/8 po (16 mm)	Souple

### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 203 mm (8 po)

Numéro de pièce	Sans aspiration	Avec aspiration	Aspiration par sillon	Garnissage	Trous	Épaisseur	Densité
56236	✓			Court	–	3/8 po (10 mm)	Moyen
56237		✓		Court	8	3/8 po (10 mm)	Moyen

## Plateau à bord arrondi

### Bord en mousse arrondi

*Idéal pour la finition des coins arrondis*

- Le bord en mousse arrondi épouse la forme des bords ou des coins.
- Le système de montage auto-agrippant est décalé du bord du plateau, ce qui permet à l'abrasif de fléchir pour épouser l'arrondi.
- L'abrasif à bord festonné épouse facilement le bord arrondi du plateau de ponçage, permettant à une plus grande surface d'abrasif d'entrer en contact avec la surface travaillée. Voir page 27 pour choisir des abrasifs à bord festonné.



### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 89 mm (3-1/2 po)

Numéro de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Bord arrondi po (mm)	Épaisseur po (mm)	Densité
57796	13 000	✓		Court	–	3/8 (10)	5/8 (16)	Souple

### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 127 mm (5 po)

Numéro de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Bord arrondi po (mm)	Épaisseur po (mm)	Densité
57795	13 000	✓		Court	–	3/8 (10)	5/8 (16)	Souple

# Plateaux de ponçage à engrenages

## Plateaux en uréthane de haute qualité

**Densité moyenne ; résistent à l'accumulation de chaleur**

- Tous les plateaux à engrenages se montent avec quatre, cinq ou six vis, suivant le modèle d'outil à entraînement par engrenage et son année de fabrication. Les outils récemment conçus sont dotés d'un système de montage à cinq vis ; les systèmes plus anciens (modèles 57306 – 57315) sont dotés d'un système de montage à quatre vis et le système à boîtier en aluminium initial est doté d'un système de montage à six vis.

### FACE VINYLE DIAMÈTRE 127 mm (5 po)

Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Densité	Vis
57761	12 000	✓		–	–	3/8 (10)	Moyen	5
57776	12 000	✓		–	–	3/8 (10)	Moyen	4

### FACE VINYLE DIAMÈTRE 152 mm (6 po)

Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Densité	Vis
57762	12 000	✓		–	–	3/8 (10)	Moyen	5
57763	12 000		✓	–	6	3/8 (10)	Moyen	5
57771	12 000	✓		–	–	3/8 (10)	Moyen	4
57772	12 000		✓	–	6	3/8 (10)	Moyen	4
57380	10 000	✓		–	–	3/8 (10)	Moyen	6
57381	10 000		✓	–	8	3/8 (10)	Moyen	6

### FACE VINYLE DIAMÈTRE 203 mm (8 po)

Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Densité	Vis
56234	10 000	✓		–	–	1/2 (13)	Moyen	5
56235	10 000		✓	–	8	1/2 (13)	Moyen	5

## Plateaux de ponçage de 279 mm (11 po) de dia.

### Plateaux en mousse de haute qualité

**Pour utilisation avec ou sans aspiration**

- S'utilisent soit avec la ponceuse excentrique de 279 mm (11 po) soit avec la ponceuse à engrenages de 279 mm (11 po).
- Le plateau est muni de trous pour l'aspiration recouverts par un disque abrasif sans trous pour les travaux sans aspiration.



Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Face vinyle	Auto-agrippant	Auto-boucles	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Vis
56230	3 000	✓			–	5	1/2 (13)	5
56231	3 000		✓		Court	5	1/2 (13)	5
56232	3 000			✓	–	5	1/2 (13)	5

**REMARQUE :** le plateau 56232 accepte les disques abrasifs Hookit™ II de 3M™



### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 127 mm (5 po)

Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Densité	Vis
57770	12 000	✓		Court	–	3/8 (10)	Moyen	4
57760	12 000	✓		Court	–	3/8 (10)	Moyen	5

### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 152 mm (6 po)

Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans asp.	Avec asp.	Aspiration par sillon	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Densité	Vis
57773	12 000	✓			Court	–	3/8 (10)	Moyen	4
57387	10 000	✓			Court	–	3/8 (10)	Moyen	6
57775	12 000		✓		Court	6	3/8 (10)	Moyen	4
57388	10 000		✓		Court	8	3/8 (10)	Moyen	6
57774	12 000			✓	Court	8	3/8 (10)	Moyen	4
57764	12 000	✓			Court	–	3/8 (10)	Moyen	5
57765	12 000		✓		Court	6	3/8 (10)	Moyen	5
57766	12 000			✓	Court	8	3/8 (10)	Moyen	5

**REMARQUE :** le plateau 57775 est muni de trous d'aspiration sur sa périphérie pour les ponceuses dotées d'une jupe d'aspiration

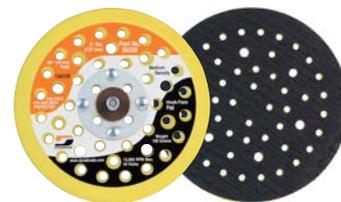
### AUTO-AGRIPPANTS DIA. 203 mm (8 po)

Número de pièce	Vitesse du moteur (tr/min)	Sans aspiration	Avec aspiration	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)	Densité	Vis
56236	10 000	✓		Court	–	1/2 (13)	Moyen	5
56237	10 000		✓	Court	8	1/2 (13)	Moyen	5

## Plateaux pour abrasifs à mailles

### Uréthane de haute qualité

- Compatibles avec les disques de ponçage abrasifs à mailles.
- Ponçage sans poussière.
- Éliminent les problèmes de boulochage.
- Plus grande longévité de l'abrasif !



Número de pièce	Diamètre po (mm)	Vitesse du moteur (tr/min)	Auto-agrippant	Garnissage	Trous	Épaisseur po (mm)
56320	5 (127)	13 000	✓	Court	44	3/8 (10)
56321	6 (152)	13 000	✓	Court	52	3/8 (10)

# Plateaux d'interface et plateaux de conversion

Se combinent avec les plateaux Dynabrade standards pour augmenter leur souplesse d'emploi

## PLATEAUX D'INTERFACE DYNAFOAM

- Se montent entre le plateau de ponçage et l'abrasif auto-agrippant.
- La mousse molle permet de mieux épouser les contours. Convertit les plateaux standards en plateaux de finition ultra fine !
- Le plateau d'interface épouse facilement la plupart des surfaces.

Plateau auto-agrippant

Le plateau d'interface auto-agrippant se monte entre le plateau de ponçage et l'abrasif auto-agrippant.

Abrasif auto-agrippant



Pour ponceuses excentriques Avec ou sans aspiration

N° de pièce	Diamètre	
53974	3 po (76 mm)	○
53976	3-1/2 po (89 mm)	○
53978	5 po (127 mm)	⊙
53980	6 po (152 mm)	⊙
53982	8 po (203 mm)	⊙

Pour ponceuses delta Dynafine®

N° de pièce	Forme	
53970	Goutte d'eau	⬡
53972	Triangle	⬡

Pour ponceuses Dynaline et Dynabug®

N° de pièce	Cotes	
53984	70 mm (2-3/4 po) x 279 mm (11 po)	Pour Dynaline
53986	70 mm (2-3/4 po) x 203 mm (8 po)	Pour Dynaline
53988	93 mm (3-2/3 po) x 178 mm (7 po)	Pour Dynaline et Dynabug®

## CONVERSION DE SYSTÈME VINYLE EN SYSTÈME AUTO-AGRIPIANT

- Une feuille autocollante fine adhère à la face vinyle du plateau existant et accepte des abrasifs ou des plateaux d'interface auto-agrippants.

Plateau vinyle

Feuille fine autocollante avec dessous auto-agrippant

Le plateau d'interface auto-agrippant peut être monté entre le plateau de ponçage et l'abrasif auto-agrippant

Abrasif auto-agrippant



Pour ponceuses excentriques Avec ou sans aspiration

N° de pièce	Diamètre	
53975	3 po (76 mm)	○
53977	3-1/2 po (89 mm)	○
53979	5 po (127 mm)	⊙
53981	6 po (152 mm)	⊙

Pour ponceuses Dynaline et Dynabug®

N° de pièce	Cotes	
53985	70 mm (2-3/4 po) x 279 mm (11 po)	Pour Dynaline
53987	70 mm (2-3/4 po) x 203 mm (8 po)	Pour Dynaline
53989	93 mm (3-2/3 po) x 178 mm (7 po)	Pour Dynaline et Dynabug®

Pour ponceuses delta Dynafine®

N° de pièce	Forme	
53971	Goutte d'eau	⬡
53973	Triangle	⬡

## CONVERSION DE SYSTÈME AUTO-AGRIPIANT EN SYSTÈME VINYLE

Abrasif auto-agrippant

Une fine feuille à dos velcro se monte sur un plateau auto-agrippant standard et accepte les abrasifs autocollants



Avec ou sans aspiration		
N° de pièce	Diamètre	
53992	5 po (127 mm)	⊙
53993	6 po (152 mm)	⊙

## CONVERSION DE SYSTÈME AUTO-AGRIPIANT EN SYSTÈME À BOUCLES

Abrasif auto-agrippant

La fine feuille à dos velcro se monte sur un plateau auto-agrippant standard et accepte les abrasifs Hookit™ II de 3M



Sans aspiration UNIQUEMENT		
N° de pièce	Diamètre	
56220	11 po (279 mm)	○

# Ensembles de raccords femelle et mâle

## Maximisent le débit d'air vers l'outil !

- Les ensembles comprennent un raccord femelle et un raccord mâle (également vendus séparément.)
- Pression d'utilisation maximale : 10 Bars (150 PSIG).
- Gamme de température : -20 °C à 100 °C



Raccord femelle en acier et en laiton



Raccord femelle de type composite



Raccord femelle de sécurité

Numéro de pièce	Taille du raccord femelle	Filetage du raccord femelle (NPT)	Acier	Raccord femelle en composite	Sécurité	Taille du raccord mâle	Filetage du raccord mâle (NPT)	Plage de débit d'air SCFM (LPM)
95676	1/4 po	1/4 po femelle	✓			1/4 po	1/4 po mâle	Jusqu'à 74 (2 095)
95850	1/4 po	1/4 po femelle	✓			1/4 po	1/4 po femelle	Jusqu'à 74 (2 095)
95685	1/4 po	1/4 po mâle	✓			1/4 po	1/4 po mâle	Jusqu'à 74 (2 095)
95851	1/4 po	1/4 po mâle	✓			1/4 po	1/4 po femelle	Jusqu'à 74 (2 095)
94990	1/4 po	1/4 po femelle		✓		1/4 po	1/4 po mâle	Jusqu'à 74 (2 095)
94991	1/4 po	1/4 po femelle		✓		1/4 po	1/4 po femelle	Jusqu'à 74 (2 095)
94992	1/4 po	1/4 po mâle		✓		1/4 po	1/4 po mâle	Jusqu'à 74 (2 095)
94993	1/4 po	1/4 po mâle		✓		1/4 po	1/4 po femelle	Jusqu'à 74 (2 095)
97572	1/4 po	1/4 po femelle		✓	✓	1/4 po	1/4 po mâle	Jusqu'à 55 (1 558)
97573	1/4 po	1/4 po femelle		✓	✓	1/4 po	1/4 po femelle	Jusqu'à 55 (1 558)
97574	1/4 po	1/4 po mâle		✓	✓	1/4 po	1/4 po mâle	Jusqu'à 55 (1 558)
97575	1/4 po	1/4 po mâle		✓	✓	1/4 po	1/4 po femelle	Jusqu'à 55 (1 558)
98265	3/8 po	3/8 po femelle	✓			3/8 po	3/8 po mâle	Jusqu'à 138 (3 900)
98266	3/8 po	3/8 po femelle	✓			3/8 po	3/8 po femelle	Jusqu'à 138 (3 900)
98267	3/8 po	3/8 po mâle	✓			3/8 po	3/8 po mâle	Jusqu'à 138 (3 900)
98268	3/8 po	3/8 po mâle	✓			3/8 po	3/8 po femelle	Jusqu'à 138 (3 900)
98273	1/2 po	1/2 po femelle	✓			1/2 po	1/2 po mâle	Jusqu'à 138 (3 900)
98274	1/2 po	1/2 po femelle	✓			1/2 po	1/2 po femelle	Jusqu'à 138 (3 900)
98275	1/2 po	1/2 po mâle	✓			1/2 po	1/2 po mâle	Jusqu'à 138 (3 900)
98276	1/2 po	1/2 po mâle	✓			1/2 po	1/2 po femelle	Jusqu'à 138 (3 900)

## Soufflette en ligne DynaJet

### Nettoie les surfaces de travail sans avoir à débrancher !

- Ne se raccorde qu'une seule fois. Elle se monte de manière permanente entre le raccord femelle et le tuyau d'air.
- Permet d'évacuer l'eau et les contaminants du tuyau air comprimé avant de démarrer les outils pneumatiques.
- Fabrication durable en aluminium, ne pèse que 60 g (2,15 onces).
- Chaque unité est munie d'un filetage femelle de 1/4 po NPT à chaque extrémité pour en faciliter l'installation.

#### Numéro de pièce 94466

##### Conception standard

- N'apporte aucune restriction à la pression du tuyau air comprimé.

#### Numéro de pièce 94467

##### Munie d'un embout de sécurité

- Réduit la pression d'air à 2 Bars (30 PSIG).
- Conforme aux normes O.S.H.A. qui exigent la présence dans la buse d'un trou de décompression spécifique, lequel limite la pression à 2 Bars (30 PSIG) lorsque la sortie de la buse est bouchée et alimentée avec une pression maximale de 10,3 Bars (150 PSIG).

Numéro de pièce	Taille du filetage	Poids	Plage recommandée pour débit d'air
94466	1/4 po femelle NPT	0,06 kg (2 oz.)	Jusqu'à 991 LPM
94467	1/4 po femelle NPT	0,06 kg (2 oz.)	Jusqu'à 991 LPM

10,3 Bars (150 PSIG) maximum sur tous les modèles.

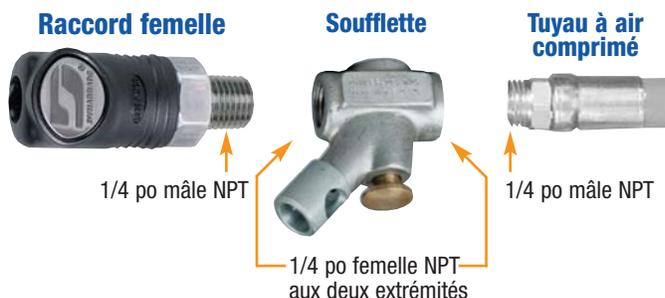


▲ Numéro de pièce 94466



▲ Numéro de pièce 94467

Installation type pour le raccordement de la soufflette en ligne DynaJet™



## Adaptateurs pivotants pour flexible d'aspiration

Accroît la souplesse d'utilisation de votre raccordement de flexible



N° de pièce : 96572

N° de pièce : 96573

Adapt. pivotant de 25 mm (1 po)

Adapt. pivotant de 32 mm (1-1/4 po)

- L'adaptateur PIVOTE.
- Raccordement léger du flexible d'aspiration aux outils pneumatiques.
- Raccordement facile sur l'outil et sur le flexible d'aspiration.

## Manchons

Nombreuses configurations permettant l'adaptation à votre système d'aspiration

96412 ▼



95700 ▲

95601 ▲



Número de pièce	Raccord de flexible	Raccord d'outil	Nombre de manchons	Pièce rapportée
95601	Filetage de 3/4 po	Dia. int. 3/4 po non fileté	1	–
95602	Filetage de 3/4 po	Dia. int. 3/4 po non fileté	2 (installés)	–
95396	Filetage de 1 po	Dia. int. 1 po non fileté	1	–
95599	Filetage de 1 po	Dia. int. 1 po non fileté	2 (installés)	–
54208	Filetage de 1 po	Dia. int. 1-1/4 po non fileté	1	–
95894	Filetage de 1-1/4 po	Dia. int. 1 po non fileté	1	Compris
96413	Filetage de 1-1/4 po	Filetage de 1-1/2 po	1	–
96412	Filetage de 1-1/4 po	Filetage de 1-1/4 po	1	–
95800	Filetage de 1-1/4 po	Dia. int. 1-1/4 po non fileté	1	En option
96102	Filetage de 1-1/2 po	Dia. int. 1-1/4 po non fileté	1	En option
96104	Filetage de 1-1/2 po	Dia. int. 1 po non fileté	1	–
96414	Dia. int. 1-1/2 po non fileté	Filetage de 1-1/4 po	1	–
96103	Filetage de 1-1/2 po	Dia. int. 1 po non fileté	1	–
95700	Filetage de 2 po	Dia. int. 1-1/4 po non fileté	1	En option
97051	Dia. int. 2 po non fileté	Filetage de 1-1/2 po	1	–
64616	Dia. int. 2-1/4 po non fileté	Filetage de 1-1/4 po	1	–

**REMARQUE :** La pièce numéro 95700 comprend l'adaptateur de manchon 95699 et un manchon pivotant de 51 mm (2 po) 95698  
La pièce numéro 64616 est un manchon pivotant

## Kits de conversion à l'aspiration pour ponceuses excentriques

- Le kit de conversion permet à l'utilisateur de convertir un outil sans aspiration en un outil doté du système d'aspiration désiré.
- Le diamètre du plateau détermine le kit qui convient à votre outil.



Diamètre du plateau po (mm)	Se convertit en	Número de pièce du kit
3-1/2 (89)	Prêt à l'aspiration automatique	57118
3-1/2 (89)	Prêt à l'aspiration centralisée	57119
5 (127)	Prêt à l'aspiration automatique	57120
5 (127)	Prêt à l'aspiration centralisée	57121
6 (152)	Prêt à l'aspiration automatique	57122
6 (152)	Prêt à l'aspiration centralisée	57123

## Filtre-Régulateur-Lubrificateur

Régulation précise du débit d'air, double filtration de l'eau et des contaminants et lubrification des composants pneumatiques.

**Filtre :** double filtration de l'eau et des contaminants du système d'air comprimé.

**Régulateur :** muni d'un bouton avec blocage de sécurité pour maintenir la pression à une valeur précise.



**Lubrificateur :** goutte-à-goutte réglable pour doser la quantité d'huile dans le système.

Número de pièce	Filetage entrée d'air	Filtre	Régulateur	Lubrificateur
11405	3/8 po NPT	✓	✓	✓
11400	3/8 po NPT	✓		
11401	3/8 po NPT		✓	
11403	3/8 po NPT			✓
11402	3/8 po NPT	✓	✓	
11404	3/8 po NPT		✓	✓
11411	1/2 po NPT	✓	✓	✓
11406	1/2 po NPT	✓		
11407	1/2 po NPT		✓	
11409	1/2 po NPT			✓
11408	1/2 po NPT	✓	✓	
11410	1/2 po NPT		✓	✓

Caractéristiques techniques supplémentaires : Débit d'air maxi 9,7 Bars (140 PSIG) • Raccords femelles 3/8 po NPT = 1133 LPM (40 SCFM) à 6,9 Bars (100 PSIG)  
1/2 po NPT = Jusqu'à 1558 LPM (55 SCFM) à 6,9 Bars (100 PSIG)

# Raccord de tuyau pneumatique Dynaswivel®

## Ne vous battez plus jamais avec vos tuyaux d'air comprimé !

S'utilise avec la plupart des outils... Meules, ponceuses, pistolets à colle, agrafeuses, perceuses, lustreuses, etc.

- Le Dynaswivel® est un « joint universel » breveté qui raccorde les outils pneumatiques portatifs à un tuyau d'air comprimé. (Brevets N° D-295552; D-295553; D-317818.)
- Améliore la maniabilité de l'outil et le débit d'air, minimise la fatigue de l'utilisateur et prolonge la durée de vie du tuyau.

### FABRICATION ORIGINALE

- Fabrication en aluminium et acier inoxydable.

95461 ▶



### FABRICATION EN COMPOSITE

- Fabrication en composite anti-rayures, qualité industrielle.

94300 ▶



### RACCORD À UN SEUL PIVOT

- Un seul pivot à angle droit tourne sur 360° en un seul point.
- Conçu pour permettre au tuyau pneumatique de se positionner horizontalement dans le prolongement de l'outil tout en permettant de le manoeuvrer sur 360°.
- Parfait pour les équipements fixes.

95590 ▶



### RACCORD À PIVOT DOUBLE

- DEUX POINTS DE PIVOT SUR 360°, permettent au tuyau de tomber directement au sol tout en donnant à l'outil une superbe maniabilité.

95460 ▶



### COMMANDE DE DÉBIT

- Molette de réglage du débit d'air manoeuvrable du doigt.

94407 ▶



### RACCORD POUR PETITS OUTILS

- Idéal pour la production légère et les chaînes d'assemblage.
- Excellent pour les petits tournevis et les petites perceuses.



### RACCORD ROBUSTE

- Pour les outils de grande capacité dont le débit d'air est supérieur à 1841 LPM (65 SCFM).

95690 ▶



### LE PROBLÈME



Ne vous battez plus jamais avec vos tuyaux d'air comprimé !

### LA SOLUTION !



### ENSEMBLE DE PRÉSENTOIR DYNASWIVEL®

Modèle 96177

- Comprend une boîte-présentoir de comptoir et dix raccords de tuyau d'air comprimé Dynaswivel® N° 94300.



## Les raccords de tuyau d'air comprimé Dynaswivel® sont proposés en différentes configurations :

Numéro de pièce	Taille du filetage	Fabrication originale	Fabrication en composite	Pivot simple	Pivot double	Régulation de débit	Plage de débit d'air SCFM (LPM)	Petit outil	Outil standard	Robuste	Poids Livres (kg)
94300*	1/4 po NPT		✓		✓		jusqu'à 33 (935)		✓		2,15 oz. (0,06)
94407*	1/4 po NPT		✓		✓	✓	jusqu'à 46 (1 303)		✓		2,4 oz. (0,08)
95460**	1/4 po NPT	✓			✓		jusqu'à 25 (708)			✓	0,20 lbs. (0,09)
95461**	3/8 po NPT	✓			✓		26-45 (1 275)			✓	0,40 lbs. (0,18)
95462**	1/2 po NPT	✓			✓		46-65 (1 840)			✓	0,80 lbs. (0,36)
95590**	1/4 po NPT	✓		✓			jusqu'à 25 (708)		✓		0,12 lbs. (0,05)
95591**	3/8 po NPT	✓		✓			26-45 (1 275)		✓		0,26 lbs. (0,12)
95592**	1/2 po NPT	✓		✓			46-65 (1 840)		✓		0,47 lbs. (0,21)
95690**	3/4 po NPT	✓			✓		supérieur à 65 (1 840)			✓	1,50 lbs. (0,68)
95734**	1/4 po NPT	✓			✓	✓	jusqu'à 25 (708)			✓	0,25 lbs. (0,11)
95852**	1/8 po mâle x 25 1/4 po NPT femelle	✓			✓		jusqu'à 25 (708)	✓			0,19 lbs. (0,08)

IMPORTANT : 10,3 Bars (150 PSIG) maximum pour tous les modèles

\*REMARQUE : Ne pas dépasser la valeur recommandée pour le couple : 28-30 mètres newton (20 livres pieds)

\*\*REMARQUE : Ne convient pas aux outils à percussion.

## Disques abrasifs agglomérés

Convient aux ponceuses excentriques et aux ponceuses à engrenages



Oxyde d'aluminium

127 mm (5 po) de DIA.

Auto-agrippant

Nombre de trous	Grain de 40	Grain de 60
0	93312	93313
5	93309	93310

152 mm (6 po) de DIA.

Auto-agrippant

Nombre de trous	Grain de 40	Grain de 60
0	93318	93319
6	93315	93316

203 mm (8 po) de DIAMÈTRE

Disques abrasifs agglomérés autocollants

Type d'aspiration	Nombre de trous	Grain de 40	Grain de 80	Grain de 120
Sans aspiration	0	91235	91237	91249
Avec aspiration	8	91247	91249	91251

203 mm (8 po) de DIA.

Auto-agrippant

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 120
0	91446	91448
8	91458	91460

286 mm (11-1/4 po) de DIA.

Auto-agrippant

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 180
0	91300	91301	91302
1	91303	91304	91305

REMARQUE : les disques de type « 0 » pour aspiration sont munis d'un trou de 140 mm (5-1/2 po) de dia. int.

Film de micro finition

286 mm (11-1/4 po) de DIA.

Auto-agrippant

Nombre de trous	100 microns	80 microns	60 microns	30 microns	15 microns
0	91320	91321	91322	91323	91324
1	91325	91326	91327	91328	91329

REMARQUE : les disques de type « 0 » pour aspiration sont munis d'un trou de 140 mm (5-1/2 po) de dia. int.

## Disques Scotch-Brite™ de 3M™

Auto-agrippant

Convient aux ponceuses excentriques et aux ponceuses à engrenages

Sans aspiration uniquement

286 mm (11-1/4 po) de DIA.

Numéro de pièce	Classe	Couleur
91400	Très fin	Bordeaux
91401	Ultra fin	Gris
91402	Super fin	Blanc

## Disques Trizact™ de 3M™ Hookit™ II

Convient aux ponceuses excentriques et aux ponceuses à engrenages

Sans aspiration uniquement

286 mm (11-1/4 po) de DIA.

Numéro de pièce	Classe	Couleur
91405	A35	Vert
91406	A10	Bleu
91407	A5	Orange
91408	C/O	Blanc

NOTE : C/O signifie oxyde de cérium 568XA

Scotch-Brite, Trizact et Hookit II sont des marques déposées de 3M Company.

## Disques abrasifs agglomérés Autocollant

Convient aux ponceuses Mini-Dynorbital®

Film de micro finition

Oxyde d'aluminium (Autocollant)

Diamètre po (mm)	Grain de 1 000
3/4 (19)	93183
1-1/4 (32)	93191



Carbure de silicium (Autocollant)

Diamètre po (mm)	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 220
3/4 (19)	93271	93272	93274	93275
1-1/4 (32)	93280	93281	93283	93284

## Disques en nylon non tissé Auto-agrippant

Convient aux ponceuses Mini-Dynorbital®

Diamètre po (mm)	Moyen (150-180)	Très fin (220-320)
3/4 (19)	90858	90856
1-1/4 (32)	90862	90860

## Disques abrasifs à bord festonné NewEdge

Convient aux ponceuses excentriques et aux ponceuses à engrenages

Parfaits pour le ponçage de moules et de coins

- Idéal en combinaison avec le plateau arrondi Dynabrade. (Voir page 21.)
- Le bord festonné épouse facilement le bord arrondi du plateau de ponçage, permettant à une plus grande surface d'abrasif d'entrer en contact avec la surface travaillée.
- Les disques à bord festonné prennent une forme arrondie pour polir les moules de plan de travail de cuisines ou de salles de bains. Utilisation uniquement sans aspiration.
- S'utilisent pour fabriquer des bols dans l'industrie du bois, des moules et des matrices dans l'industrie du faux marbre et la réparation de fibre de verre dans l'industrie navale.

## NYLON NON TISSÉ

Diamètre po (mm)	Bordeaux	Gris
3-1/2 (89)	92585	92586
5 (127)	92595	92596

- Starter Kits NewEdge disponibles. Le kit comprend trois abrasifs de chaque épaisseur de grain.
  - Kit de 89 mm (3-1/2 po) : Numéro de pièce 92353
  - Kit de 127 mm (5 po) : Numéro de pièce 92350

## ABRASIF AGGLOMÉRÉ

Oxyde d'aluminium

Diamètre po (mm)	Grain de 80	Grain de 120	100 microns	60 microns	30 microns
3-1/2 (89)	92580	92581	92582	92583	92584
5 (127)	92590	92591	92592	92593	92594



# Disques, feuilles et rouleaux abrasifs

## Disques abrasifs agglomérés Stikit™ de 3M™

Convient aux ponceuses excentriques

Rouleaux de disques autocollants

### 127 mm (5 po) de DIAMÈTRE

Stikit™ Or 216U – Oxyde d'aluminium

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 200	Grain de 220	Grain de 320
0	93101	93102	93103	93105	–	93106	–
5	93109	93110	93111	93113	–	93114	–

### 152 mm (6 po) de DIAMÈTRE

Stikit™ Or 216U – Oxyde d'aluminium

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 200	Grain de 220	Grain de 320
0	93200	93201	93202	93204	–	93205	–
6	93215	93216	93217	93219	–	93220	–

## Bandes d'abrasifs agglomérés

Convient aux ponceuses Dynafine®

Oxyde de silicium

### DISQUES GOUTTE D'EAU

Ponceuses Dynafine®



Type	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 150	Grain de 180
Auto-agrippant	93953	93954	93955	93956
Autocollant	93993	93994	93995	93996

### DISQUES TRIANGULAIRES

Ponceuses Dynafine®

Type	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 150	Grain de 180
Auto-agrippant	93913	93914	93915	93916
Autocollant	93983	93984	93985	93986

## Disques en nylon non tissé

Convient aux ponceuses Dynafine®

### DISQUES GOUTTE D'EAU

Ponceuses Dynafine®

Gros (150-180)	Moyen (220-320)	Fin (180-220)	Très fin (220-600)
93970	93971	93972	93973

### DISQUES TRIANGULAIRES

Ponceuses Dynafine®

Moyen (150-180)	Très fin (220-320)
93931	93932



### 89 mm (3-1/2 po) de DIAMÈTRE

Stikit™ Or 216U – Oxyde d'aluminium

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 200	Grain de 220	Grain de 320
0	92090	–	92092	92094	92095	–	92097

### 127 mm (5 po) de DIAMÈTRE

Stikit™ Or 415U Tri-m-ite – Oxyde de silicium

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 200	Grain de 220	Grain de 320
0	93051	–	93053	93055	–	93056	–
5	93060	–	93062	93064	–	93065	–

### 152 mm (6 po) de DIAMÈTRE

Stikit™ Or 415U Tri-m-ite – Oxyde de silicium

Nombre de trous	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 200	Grain de 220	Grain de 320
0	93069	–	93071	93073	–	93074	–
6	93077	–	93079	93081	–	93082	–

## Feuilles d'abrasifs agglomérés

Convient aux ponceuses pour « dosseret » Dynafine®

Carbure de silicium

### 89 mm (3-1/2 po) DE LARGE x 70 mm (2-3/4 po) DE LONG

Ponceuses pour « dosseret » Dynafine®

Grain de 120	Grain de 150	Grain de 180
93130	93131	93132



## Rouleaux d'abrasifs agglomérés 3M™

Autocollants convenant aux ponceuses Dynaline et Dynabug®

Autocollants en rouleaux – oxyde d'aluminium

### 70 mm (2-3/4 po) de LARGE

Ponceuses Dynaline

Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 150	Grain de 180
93000	93001	93002	93003	93004



### 93 mm (3-2/3 po) de LARGE

Ponceuses Dynabug®

Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120	Grain de 150	Grain de 180
93030	–	93032	93033	93034



# Bandes d'abrasif aggloméré

Convient aux outils à petite bande

## VOUS AVEZ LE CHOIX !

Dynabrade offre des bandes abrasives de trois variétés différentes pour convenir aux préférences et au budget de tous les utilisateurs.

### 3M 3M 577F

Bandes de haute qualité. Le Cubicut Polycut 577F est fait d'alumine au zirconium de haute qualité de 3M™. Les propriétés auto-affûtantes de la structure microcristalline sont combinées avec un tissu polyester à haute résistance pour donner à ces bandes une très haute qualité. Nous recommandons ces bandes pour obtenir une performance optimale avec nos outils.



### DC Dynacut

Utilisées avec des outils à petite bande Dynabrade, ces bandes abrasives en alumine au zirconium poncent plus rapidement et durent plus longtemps que la plupart des produits abrasifs agglomérés sur des surfaces comme l'acier ou l'acier inoxydable. Les grains de ces bandes sont très pointus. Elles sont excellentes pour travailler la plupart des métaux y compris l'aluminium et le titane si elles sont lubrifiées correctement (utiliser le lubrifiant en vaporisateur Dynuba 100, numéro de pièce 60005).



### A/O

### Oxyde d'aluminium

Ces bandes abrasives sont faites d'un des abrasifs artificiels les plus courants : l'oxyde d'aluminium. L'oxyde d'aluminium est dur et est connu pour ses propriétés de pénétration à haute vitesse dans des matériaux comme l'acier au carbone, l'acier allié, le bronze dur et les bois durs sans fracture excessive du grain. Bandes abrasives tout usage, excellentes pour les travaux quotidiens.



### 305 mm (12 po) de LONG

#### Mini-Dynafile® II



	Largeur po (mm)	Grain de 40	Grain de 60	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 220	Grain de 320
3M	1/8 (3)	–	–	89002	89003	–	–	–
	1/4 (6)	89005	89006	89007	89008	–	–	–
	1/2 (13)	89010	89011	89012	89013	–	–	–
DC	1/8 (3)	–	–	92206	92207	–	–	–
	1/4 (6)	92105	92106	92107	92108	–	–	–
	1/2 (13)	92110	92111	92112	92113	–	–	–
A/O	1/8 (3)	–	–	–	–	92208	92209	92210
	1/4 (6)	–	91425	91426	91427	92118	92119	92120
	1/2 (13)	–	91428	91429	91430	92114	92115	92116

### 457 mm (18 po) de LONG

Dynafile® II, Dynafile® II électrique, Dynafile® III et Dynangle



	Largeur po (mm)	Grain de 40	Grain de 60	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 220	Grain de 320
3M	1/8 (3)	–	–	89032	89033	–	–	–
	1/4 (6)	89035	89036	89037	89038	–	–	–
	1/2 (13)	89040	89041	89042	89043	–	–	–
	3/4 (19)	89045	89046	89047	89048	–	–	–
	1 (25)	89050	89051	89052	89053	–	–	–
DC	1/8 (3)	–	–	92230	92231	–	–	–
	1/4 (6)	92125	92126	92127	92128	–	–	–
	1/2 (13)	92130	92131	92132	92133	–	–	–
	3/4 (19)	92135	92136	92137	92138	–	–	–
	1 (25)	92140	92141	92142	92143	–	–	–
A/O	1/8 (3)	–	–	92228	92229	92232	92233	92234
	1/4 (6)	–	91114	91115	91116	90224	90225	90226
	1/2 (13)	–	91117	91118	91119	90244	90245	90246
	3/4 (19)	–	91123	91124	91125	90254	90255	90256
	1 (25)	–	91126	91127	91128	90288	90289	90290

REMARQUE : Nos Dynafile® II, Dynafile® II électrique et Dynafile® III sont également adaptables aux bandes de 610 mm (24 po)

### 521 mm (20-1/2 po) de LONG

Dynafile® II



	Largeur po (mm)	Grain de 40	Grain de 60	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 220	Grain de 320
3M	3/4 (19)	–	89061	89062	89063	–	–	–
DC	3/4 (19)	90640	90641	90642	90643	–	–	–
A/O	3/4 (19)	–	–	–	–	90334	90335	90336

### 610 mm (24 po) de LONG

Dynafile®



	Largeur po (mm)	Grain de 40	Grain de 60	Grain de 80	Grain de 120	Grain de 180	Grain de 220	Grain de 320
3M	1/8 (3)	–	–	89072	89073	–	–	–
	1/4 (6)	89075	89076	89077	89078	–	–	–
	1/2 (13)	89080	89081	89082	89083	–	–	–
	1 (25)	89085	89086	89087	89088	–	–	–
DC	1/8 (3)	–	–	90456	90457	–	–	–
	1/4 (6)	92155	92156	92157	92158	–	–	–
	1/2 (13)	92160	92161	92162	92163	–	–	–
	1 (25)	92165	92166	92167	92168	–	–	–
A/O	1/8 (3)	–	–	–	–	90410	90411	90412
	1/4 (6)	–	91434	91435	91436	90423	90424	90425
	1/2 (13)	–	91437	91438	91439	90449	90451	90453
	1 (25)	–	–	–	–	90486	90487	90488

Scotch-Brite est une marque déposée de 3M Company.

D'autres longueurs de bandes sont disponibles auprès de Dynabrade.

Les bandes en Nylon non tissé Scotch-Brite™ de 3M™ sont également disponibles auprès de Dynabrade !

## Disques abrasifs agglomérés

Convient aux ponceuses à disque de diamètre 51 mm (2 po) et 114 mm (4-1/2 po)

### 51 mm (2 po) DE DIAMÈTRE

Oxyde d'aluminium

Grain de 50	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120
-	92040	92046	-



### 114 mm (4-1/2 po) DE DIA.

Oxyde d'aluminium enduit de céramique

Grain de 50	Grain de 80	Grain de 100	Grain de 120
92052	92053	92054	92055



## Disques enduits de céramique de 3M™

Convient aux ponceuses à disque de diamètre 51 mm (2 po), 76 mm (3 po) et 102 mm (4 po)

Roloc™ – Oxyde d'aluminium

### 51 mm (2 po) DE DIA.

Grain de 60	Grain de 80	Grain de 120
92027	92028	92029

### 76 mm (3 po) DE DIA.

Grain de 60	Grain de 80	Grain de 120
92031	92032	92033

### 102 mm (4 po) DE DIA.

Grain de 36	Grain de 60	Grain de 80
92047	92049	92050



## Disques en nylon non tissé 3M™

Convient aux ponceuses à disque de diamètre 51 mm (2 po), 76 mm (3 po) et 102 mm (4 po)

Roloc™

### 51 mm (2 po) DE DIAMÈTRE

Gros (80-150)	Moyen (150-180)	Très fin (220-320)	Super fin (220-600)
90872	90873	90874	90875



### 76 mm (3 po) DE DIAMÈTRE

Gros (80-150)	Moyen (150-180)	Très fin (220-320)	Super fin (220-600)
90876	90877	90878	90879



### 102 mm (4 po) DE DIAMÈTRE

Gros (80-150)	Moyen (150-180)	Très fin (220-320)	Super fin (220-600)
90867	90868	-	-

Roloc est une marque déposée de 3M company

## Disques Green Corps™ de 3M™

Convient aux tronçonneuses à disque de 76 mm (3 po) et 102 mm (4 po) de diamètre

Disques de tronçonnage Green Corps™ de 3M™ Co.

### 76 mm (3 po) DE DIAMÈTRE

Numéro de pièce	Épaisseur po (mm)	Dia. trou po (mm)
94910	1/16 (2)	3/8 (10)

### 102 mm (4 po) DE DIA.

Numéro de pièce	Épaisseur po (mm)	Dia. trou po (mm)
94911	1/32 (1)	3/8 (10)



Green Corps est une marque déposée de 3M Company

## Accessoires DynaZip

### BROSSES MÉTALLIQUES CIRCULAIRES « ZIP » DE RECHANGE

REMARQUE : Broses métalliques circulaires uniquement ; moyeu non inclus.

N° de pièce	Taille	Grain	Bande	Type de pointes
92245	102 mm de dia. x 19 mm de large	Gros	Noir	Plié
92246	102 mm de dia. x 19 mm de large	Moyen	Bleu	Plié
92247	102 mm de dia. x 19 mm de large	Fin	Vert	Droit
92248	102 mm de dia. x 13 mm de large	Moyen	Bleu	Plié
92249	102 mm de dia. x 13 mm de large	Fin	Vert	Droit



## ENSEMBLES DE BROSSES MÉTALLIQUES CIRCULAIRES « ZIP » DE RECHANGE AVEC MOYEU

Numéro de pièce : 92252

- Moyeu de brosse circulaire « ZIP » de 13 mm (1/2 po) de large ; comprend vis longue, rondelle de blocage et clé. Pour monter les brosses métalliques circulaires « ZIP » de 13 mm (1/2 po) de large.

Numéro de pièce : 92253

- Moyeu de brosse « ZIP » de 19 mm (3/4 po) de large ; comprend vis courte, rondelle de blocage et clé. Pour monter les brosses métalliques circulaires « ZIP » de 19 mm (3/4 po) de large. Convient également au montage de meules gommées « ZIP » pour le décapage d'autocollants 92250.

## MEULE GOMME « ZIP » POUR DÉCAPAGE D'AUTOCOLLANTS

92250 : Meule gomme

- Meule gomme « ZIP » pour décapage d'autocollants (meule seule, pas de moyeu).

92251 : Meule gomme avec moyeu

- Meule gomme « ZIP » pour décapage d'autocollants (comprend le moyeu 92253 correspondant, de 19 mm (3/4 po) de largeur).



## Qualité à l'intérieur comme à l'extérieur !

### L'entretien des outils est important

Les outils pneumatiques doivent être entretenus pour qu'ils continuent de fonctionner au mieux de leur performance. Des problèmes risquent d'apparaître si l'entretien n'est pas effectué. Il peut se former de l'humidité dans le réseau d'air comprimé, laquelle risque d'être injectée dans l'outil pendant l'utilisation.

Il est nécessaire de lubrifier le moteur. Une meilleure performance et une longévité accrue des outils pneumatiques peuvent être obtenues en utilisant un groupe détendeur Filtre-Régulateur-Lubrificateur. L'utilisation d'air comprimé sec et propre ainsi qu'une lubrification correcte à l'aide d'une huile non détergente d'indice adéquat (telle que Dynabrade Air Lube) sont autant de mesures préventives qui auront un effet bénéfique à long terme et pourront éviter des réparations coûteuses.

Utiliser les outils Dynabrade à 6,2 Bars ou moins, sauf indication contraire. Une pression plus élevée peut provoquer une usure prématurée et favoriser des dangers potentiels.



### Service clientèle

Le personnel du service clientèle de Dynabrade a une tâche très importante : il s'assure que vous soyez entièrement satisfait de votre commande. Nos employés ont reçu une formation poussée et sont disposés à vous servir au mieux, qu'il s'agisse de conseils techniques, de prises de commandes ou d'expéditions urgentes.

### Les outils Dynabrade sont conformes aux normes de qualité les plus exigeantes

L'ergonomie et le confort de l'utilisateur font maintenant partie de la conception de tous les outils pneumatiques Dynabrade. Des éléments comme l'aspiration, les vibrations, l'isolation et le bruit (VVIS en anglais) sont pris en compte à chaque étape de la conception. Ces facteurs constituent dorénavant une partie critique de la recherche et du développement de nos nouveaux produits, lesquels sont conçus pour répondre aux besoins de la clientèle.



### Aspiration

Les particules de ponçage en suspension dans l'air peuvent causer des inflammations graves des yeux et des tissus pulmonaires qui varient selon le degré d'exposition et le type de contaminant. Pour cette raison, Dynabrade fabrique des outils à aspiration automatique ou pour aspiration centralisée permettant d'éloigner les particules en suspension de l'utilisateur, du moteur pneumatique et des surfaces travaillées.

### Vibration

Toutes les machines tenues à la main transmettent des vibrations à l'utilisateur pendant leur fonctionnement. Les personnes travaillant durant de longues périodes avec des machines vibrantes s'exposent à de nombreux types de traumatismes : traumatismes vasculaires, nerveux, traumatismes du squelette ou des articulations. Afin de réduire ces vibrations, certaines caractéristiques sont intégrées dans nos outils telles que des boîtiers en composite, un surmoulage en caoutchouc et des poignées isolées.

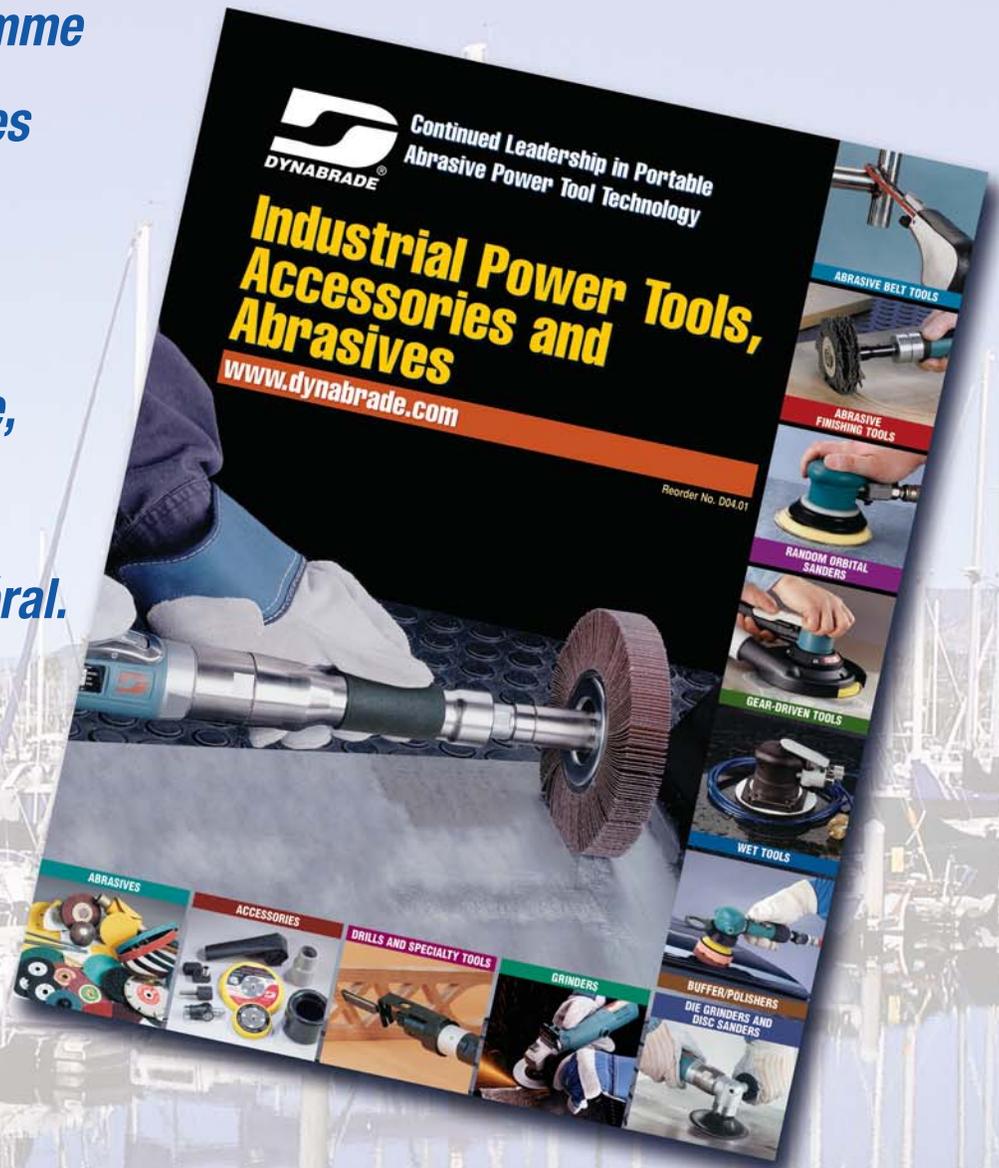
### Isolation

Le froid causé par les outils pneumatiques peut causer une variété de traumatismes liés au travail. Dynabrade fabrique une variété d'outils dotés de boîtiers isolés thermiquement pour réduire la transmission de froid vers l'utilisateur, réduisant ainsi le risque de doigts morts et autres traumatismes.

### Bruit

Des niveaux de bruit élevés pendant une longue période peuvent endommager l'ouïe. De nouvelles améliorations sur les systèmes d'échappement, la protection de l'échappement et d'autres éléments entrant dans la conception de l'outil contribuent à réduire constamment les niveaux sonores sur le lieu de travail.

*Pour consulter la gamme  
complète de machines  
professionnelles,  
d'accessoires et  
d'abrasifs Dynabrade,  
veuillez commander  
notre catalogue général.  
Plus de 100 pages  
de renseignements !*



**DYNABRADE ... LEADER DE LA TECHNOLOGIE  
DES MACHINES PORTATIVES ABRASIVES**



*Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Internet  
[www.dynabrade.com](http://www.dynabrade.com)*

**DYNABRADE EUROPE S.à r.l.**  
Zone Artisanale • L-5485 Wormeldange—Haut, Luxembourg  
Tél : +352 768 494 1 • Fax : +352 768 495

DISTRIBUÉ PAR :

© DYNABRADE, INC., 2005 • IMPRIMÉ AUX U.S.A

